

Pour
l'Union de
la vallée
du Richelieu



Journal
catholique
diocésain
régional

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique du diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937.

VOL. 7 No 8

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 3 NOVEMBRE, 1941

Cinq sous le numéro

Un foyer d'apostolat social chrétien



Ces deux immeubles de la rue Laurier, à St-Jean, autrefois propriétés du collège de St-Jean, abriteront désormais les Religieuses de l'Institut de Notre-Dame du Bon-Conseil et leurs oeuvres d'apostolat social féminin. On y établira probablement d'ici peu, un foyer pour jeunes filles.

ST-JEAN DANS LES TENEBRES

Tout fut très calme.

Lundi soir, nous avons pu voir notre ville sous un aspect que jamais personne ne lui a connu. Pour la première fois dans son histoire, Saint-Jean a été plongé dans l'obscurité la plus complète, car, ici, l'exercice d'obscurité a été parfaitement réussie.

On ne pouvait comparer son aspect de lundi soir, ni à celui des bords de nuits sans électricité, ni à celui des soirs d'autrefois.

C'était l'obscurité parfaite et l'immobilité complète.

Seuls les clignotements des lumières de poche des officiers de la C. P. C. nous avertissaient de temps à autres qu'ils étaient là... et les phares voilés des voitures transportant les officiers en circulation.

Au début, pendant deux ou trois minutes, les quatre signaux de circulation à l'intersection des rues Richelieu et St-Jacques, continuaient de fonctionner projetant loin dans la rue le rouge sanguinaire, le jaune effarant ou le vert sinistre.

A part cela, l'obscurité parfaite et l'immobilité complète.

La rue Richelieu, comme plusieurs autres, bien garnie de gais spectateurs, faisait l'impression d'une vaste salle en intermède et donnait, par ailleurs, l'aspect d'une longue coulée dans quelque sauvagerie montagnée.

Mais, enfin, tout le monde fut bien content de revoir la lumière, pour reprendre la vie.

Creusage du Ruisseau Jackwood

Pour répondre à la demande d'un grand nombre de cultivateurs de la région, le Ministère de l'Agriculture est à faire exécuter des travaux de creusage dans le ruisseau Jackwood, sous la surveillance de M. l'ingénieur Ernest Gasson.

Ce creusage a pour but d'assécher la savane qui s'étend dans Napierville, St-Blaise et St-Valentin et qui couvre une superficie de 2300 arpents. Les travaux se poursuivront jusqu'à l'hiver.

Contestation d'élection

M. Jules Lymburner, courtier en assurances, domicilié au No 45 de la rue Laurier, à Saint-Jean, conteste l'élection de M. Paul Beaulieu comme député de Saint-Jean-Napierville à l'Assemblée législative.

La requête a été signifiée le 7 de ce mois entre cinq heures et 7 heures de l'après-midi et rapportée au greffe le 8. Les procureurs du requérant sont MM. Hyde, Ahern et Smith, avocats de

Montréal et le seul motif invoqué pour contester, c'est que lors du recomptage qui a eu lieu au Palais de Justice, le tribunal aurait mis de côté certains bulletins de vote qui auraient dû être attribués à l'adversaire de M. Beaulieu qui n'aurait la majorité. Il n'y a aucune accusation de corruption ou de manoeuvres frauduleuses reprochée au candidat proclamé élu ou à ses agents: le débat est limité aux bulletins qui ont été rejetés.

Avec les Cercles de Fermières



La Fédération diocésaine des Cercles de Fermières a choisi, jeudi dernier, ses directrices qu'on voit réunies ci-dessus: au centre, Mme E. Landry, présidente; à sa droite: Mme E. Miron et à sa gauche: Mme M. Carrière, directrices.

Réunion de la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur

Nombreux sont les officiers de la ligue du Sacré-Coeur de notre diocèse qui ont assisté à la réunion tenue à la salle Dollard du Cercle Cte-Trinité, à Contrecoeur dimanche dernier. Au-delà de 30 paroisses étaient représentées par environ 300 délégués. Un grand nombre de prêtres, curés ou aumôniers participèrent à cette réunion. On remarquait entr'autres, la présence du directeur de l'Action catholique du diocèse, M. le chanoine R. Boulé. Plusieurs résolutions ont été prises dont nous donnerons le texte la semaine prochaine.

Cette réunion diocésaine était présidée par M. P. Dehase. Le programme de l'année a été expliqué par le directeur diocésain, M. l'abbé D. Donais et M. l'abbé Lucien Gagnon. M. Donais a traité de la famille Chrétienne et M. Gagnon de la sanctification du dimanche. M. le chanoine Boulé a invité les ligueurs à aider le Séminaire de Saint-Jean. L'Evangile du jour a été expliqué par M. Armand Handfield, commissaire forain. La demi-heure sainte a été prêchée par le directeur de notre ligue, M. l'abbé R. Latour.

NOTRE DIOCESE DOTE D'UNE NOUVELLE COMMUNAUTE

Les Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil viennent s'installer à St-Jean, dans la paroisse-cathédrale où elles s'occuperont de service social féminin.

Lundi dernier, les religieuses de l'Institut de Notre-Dame du Bon-Conseil venaient ouvrir une maison d'oeuvres, dans le diocèse de Saint-Jean et prenaient possession de leur nouvel immeuble, situé dans la paroisse cathédrale de St-Jean et autrefois propriété des prêtres du séminaire. (On reconnaîtra dans la photo, ci-contre les deux maisons, sises rue Laurier, et qu'occuperont désormais ces religieuses.)

La nouvelle, que "Le Richelieu" avait déjà laissé soupçonner à ses lecteurs, il y a quelque temps, était officiellement annoncée aux messes paroissiales à la Cathédrale, dimanche. En guise de souhaits de bienvenue, la quête faite aux messes de dimanche, fut remise aux Soeurs du Bon-Conseil par Son Excellence Mgr Forget, lors d'une visite à ces dernières, lundi.

En lisant l'article de rédaction, en page 3, nos lecteurs pourront se

faire une première idée du but que veut poursuivre chez nous, cette communauté nouvelle. Les jeunes filles particulièrement trouveront auprès de ces religieuses des amies soucieuses de se dévouer pour elles. On y ouvrira sous peu un "foyer" pour les jeunes filles qui travaillent et qui n'ont pas de "chez-soi".

Nous ne pouvons pas encore donner en détail le programme que les Soeurs du Bon-Conseil voudront suivre dans l'organisation de leurs oeuvres sociales, mais nous espérons pouvoir le faire sous peu.

REMERCIEMENTS

A Son Excellence Mgr Forget, qui alla encourager et bénir cette institution nouvelle et ses religieuses, à toute la population de St-Jean qui déjà a manifesté beaucoup de sympathie à cette oeuvre, les Soeurs du Bon-Conseil disent leur très sincère merci.

FEDERATION DIOCESAINE DE NOS CERCLES DE FERMIERES

Approbation de Son Excellence. — Formation d'un conseil général; Mme Elphège Landry, de St-Blaise, élue présidente.

Les Cercles de Fermières du diocèse de Saint-Jean-de-Québec viennent de se former en Fédération diocésaine. Les membres du conseil général des Cercles de Fermières ont tenu une assemblée générale, le 6 novembre dernier, à la Centrale Catholique. M. le curé Ernest Coursol, aumônier diocésain, était présent.

S. Excellence Mgr l'Evêque avait accepté l'invitation et assistait à cette assemblée. Un rapport des activités du Conseil Général fut lu et remis à Mgr l'Evêque.

De plus, le Conseil demanda à Son Excellence de vouloir bien approuver la Fédération des Statuts de la Fédération; Mgr les approuva et exprima sa grande satisfaction de voir ces cercles se grouper en Fédération Diocésaine.

"D'ailleurs, ajouta Mgr l'Evêque, je vous avais demandé en 1938 de fonder cette Fédération; aujourd'hui, mon désir devient une réalisation. Je vous en remercie ainsi que votre aumônier diocésain".

Mgr Forget a aussi commenté la devise de la nouvelle Fédération: "Vertu et bonheur dans nos foyers".

Vous avez bien fait dit-il, d'avoir choisi le diocèse comme cadre de vos activités. Ayez recours à la science de nos agronomes et vous deviendrez compétentes dans toutes les activités qu'une bonne fermière doit entreprendre.

Beauté et économie ne sont pas incompatibles, les deux peuvent aller de pair; les deux aussi amèneront le bonheur et la joie dans les foyers. La pratique des vertus chrétiennes assurera la paix dans vos foyers et le progrès de vos cercles.

Les aumôniers de chaque cercle, les aumôniers de chaque section ainsi que l'aumônier diocésain vous diront mon grand désir de voir tous les cercles de fermières de mon diocèse animés d'un véritable esprit chrétien.

Le Conseil Général de la Fédération remercia Mgr l'Evêque et après avoir reçu sa bénédiction, termina son assemblée.

Le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, comme nous venons de le voir, a sa Fédération diocésaine de fermières. Ce groupement compte actuellement 23 cercles; nous pouvons ajouter que bientôt, la Fédération comptera un cercle par paroisse, soit 43 cercles.

Le Conseil Général de la Fédération se compose de Madame Elphège Landry, de Saint-Blaise, comme présidente générale, de Mesdames Mélodora Carrière, de Boucherville et Emilien Miron, de Saint-Constant, comme directrices.

Nous publierons sous peu les statuts de la Fédération des cercles de fermières ainsi que la liste des paroisses du diocèse qui ont un cercle. Nous donnerons aussi les activités des cercles.

Je ne terminerai pas ce bref compte-rendu sans remercier au nom des cercles M. le curé Ernest Coursol, ancien aumônier diocésain des cercles de fermières du diocèse. C'est M. l'Aumônier qui a fait le grand travail de visiter les cercles, de leur présenter un plan d'union, en un mot, de mener à si bonne fin cette fédération diocésaine des fermières.

Abbé Lucien MESSIER,

Aumônier diocésain de la Fédération des cercles de Fermières du diocèse de Saint-Jean.

CARNET SOCIAL

Mlle Gaétane Filion se rendait à Woonsocket, en fin de semaine, pour visiter une cousine malade.

M. et Mme Hector Bélanger, ainsi que M. et Mme Servule Boivin étaient en visite dimanche chez Mme Tancrède Morin, de Saint-Blaise.

M. Roland Thomas, du camp de Trenton, Ont., en visite chez ses frères, en fin de semaine.

Mlle Jeanne Fortin, étudiante au collège St-Maurice de St-Hyacinthe, a passé la fin de semaine à Saint-Jean.

Mlle Daudelin, de Frelighsburg, était en visite chez M. et Mme Frégeau, samedi dernier.

Mme Pierre Brault, de Saint-Sébastien, M. et Mme Philippe Hubert, de Waterloo, Mme Delphis Couture, de Stanbridge Station, étaient en visite chez M. et Mme René Granger, dimanche dernier.

M. et Mme Arthur Trudeau et leurs enfants, Julia et Louis, de Delson, étaient à Saint-Jean, dimanche.

M. Côme Marinier, aviateur, de Halifax, passe un congé de 15 jours dans sa famille.

M. Gabriel Cusson a rendu visite à la famille Etienne Guillet, dimanche.

Mlle Françoise LeSieur et M. Louis Bruneau, à Montréal, jeudi dernier.

Le lieutenant Paul-Emile Labelle, de Brockville, était de passage dans notre ville, samedi et dimanche.

M. G. Delsile, de Ormstown, autrefois de la Banque du Commerce de St-Jean, visitait des amis de notre ville dimanche.

Mlle Marie-Flore Goyette, de St-Hyacinthe, a rendu visite à son frère, M. Domina Goyette.

Chez M. et Mme J. A. Paquette, ces jours derniers, étaient M. et Mme J. A. Marois, de Bedford; M. et Mme C. Avila Poutre, leur jeune fille Ghislaine, de Philipsburg; M. et Mme René Paquette, M. et Mme Léopold Cloutier, leur fils René, de Sherbrooke.

Prochains

Mariages

Samedi, le 22 novembre, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, sera célébré le mariage de M. Lucien Champagne avec Mlle Hélène Nolin, tous deux de N.-D.-A.

On annonce pour le 15 novembre, le mariage de M. Roland Séguin, de Richelieu, avec Mlle Germaine Beauvais, de St-Edouard.

L'Hygiène

Maternelle

Mme Chassé, envoyée du ministère fédéral de la Santé, présente une très intéressante conférence sur l'hygiène Maternelle.

La distinguée conférencière toucha à plusieurs points importants. Elle parla de la layette du bébé, de sa fabrication, de l'incubation à domicile pour l'enfant prématuré, de la nécessité de voir le médecin dès la conception.

Il est vraiment déplorable qu'il n'y ait eu que 53 femmes ou jeunes filles pour entendre des principes et des conseils aussi utiles.

Notes paroissiales

NAISSANCES

A la cathédrale, le 6 novembre, a été baptisée Marie-Aurore-Murielle, née le 5, enfant de M. Jean Brosseau et de Blanche Payant. Le parrain a été M. Amédée Brosseau et la marraine Aurore Morin, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A la cathédrale, le 8 novembre, a été baptisé Joseph-Arthur-Claude, né le 7, enfant de M. Arthur Ménard et de Albertine Garceau. Le parrain a été M. Valmore Garceau et la marraine Marie-Rose Ménard, son épouse, oncle et tante du nouveau-né.

A la cathédrale, le 9 novembre, a été baptisée Marie-Rita-Mirabelle-Mariette, née le 4 courant, enfant de J.-H. Alcide Marcoux et de Claire Langevin. Le parrain a été M. Joseph Marcoux et la marraine Rita Bérubé, son épouse.

A la cathédrale, le 9 novembre, a été baptisée Marie-Berthe-Carmen-Denise, née le 6, enfant de M. Rodolphe Chouanière et de Angèle Roberge. Le parrain a été M. Roméo Choinière et la marraine Berthe Harbec, son épouse.

A la cathédrale, le 9 novembre, a été baptisé Joseph-Guy-François-Luc, né le 8 novembre, enfant de M. Rolland Martel et de Madeleine Lanue. Le parrain a été M. Eugène Lanoue et la marraine Blanda Galipeau, son épouse.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 9 novembre, a été baptisée Marie-Cécile-Ghislaine, née le même jour, enfant de M. Maurice Lapointe et de Jeanne Dubuc. Le parrain a été M. Charles Dubuc et la marraine Cécile Dubuc, oncle et tante de l'enfant.

A Saint-Edmond, le 8 novembre, a été baptisé Joseph-Lionel-André, né le 6, enfant de M. Philias Raymond et de Dorsing Pepin. Le parrain a été M. Jean Collette et la marraine Albina Raymond.

A Saint-Edmond, le 9 novembre, a été baptisé Joseph-Rolland-Bernard-Pierre, né le 6 courant, enfant de M. Rolland Bernard et de Lucette Bernard. Le parrain a été M. Armand Bernard et la marraine Olivia Berger, son épouse.

A Saint-Edmond, le 9 novembre, a été baptisée Joseph-Marcel-Gilles, né le même jour, enfant de M. Joseph Roy et de Georgette Dextraze. Le parrain a été M. Eximer Roy et la marraine Ida Allard, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A Saint-Edmond, le 9 novembre, a été baptisé Joseph-Bruno-Pierre, né le 5 courant, enfant de M. Albert Dubuc et de Jeannine Couture. Le parrain a été M. Vénérin Ménard et la marraine Patricia Quintin.

MARIAGE

A la Cathédrale, le 8 novembre, a été célébré le mariage de M. Hervé Rochefort, fils de M. David Rochefort et de Alexina Pitre à Mlle Simone Boudreau, fille de feu Joseph Boudreau et de feu Mary Béchar. Les témoins ont été MM. David Rochefort, père de l'époux et Léo Picard, beau-frère de l'épouse.

Sépulture blanche

Nous offrons nos sincères sympathies à M. et Mme Armand Rémillard à l'occasion de la perte de leur fils, Léo, âgé de 4 mois, dont les louanges ont été chantées en l'église-cathédrale, mardi après-midi.

Funérailles de Mme Arsène Bourgeois

Vendredi dernier, le 7, à 9.30 heures, en l'église cathédrale, ont eu lieu les funérailles de Mme Arsène Bourgeois.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine W. Charbonneau, qui chanta le service, assisté de MM. les abbés D. Donais et L. Raymond.

Mmes Euclide Landry, Louis Hémond, Alfred Beauchamp, Fabien Monet, Edouard L'Ecuyer, Jos. Surprenant, officiaient comme porteurs d'honneur.

Mmes Joseph Bourgeois et Hermas Morin firent la quête.

Après la messe du service, MM. Paul Hébert et G. Signori, rendirent le cantique: "Repentir".

Les familles Arsène et Armand Bourgeois, ainsi que M. Gustave Bourgeois remercient par la voie du "Richelieu", la multitude des parents et des amis qui offrirent sympathies, tributs floraux ou messages.

Nous y joignons nos sincères condoléances.

Feu M. Alain

Boucher

Le 3 novembre dernier, est décédé M. Alain Boucher, âgé de 24 ans.

Il laisse dans le deuil, son père, M. Wilfrid Boucher, sa mère, née Clérinda Dextraze; trois frères, Gilles-André, Hervé, Marcel; quatre soeurs, Mérielle, Ghislaine, Lillianne et Gaétane.

Les funérailles se firent samedi matin à 9 heures en l'église cathédrale.

M. l'abbé L. Raymond fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés L. Brault et D. Donais, comme diacre et sous-diacre.

MM. les chanoines R. Boulé, supérieur du Séminaire et J.-A. Beauséjour, principal de l'Ecole normale, assistaient au chœur.

Les porteurs furent MM. Gérard Roy, Jules Mercier, Rosambert Goyette, François Trahan, Paul Brault et Charles-E. Gagné.

Nous présentons nos sincères condoléances à cette famille en deuil.

Bingo des Guides

C'est ce soir, à 8 heures, à la salle de l'académie Notre-Dame, que les Guides de la 3^e Saint-Jean (Notre-Dame-Auxiliatrice) donnent leur grand bingo où il sera joué 30 parties. Cordiale invitation à tous.

Les Quarante-Heures à N.-D.-A.

Mardi, le 11, M. l'abbé Armand Racicot, faisait l'ouverture des Quarante-Heures à Notre-Dame-Auxiliatrice. MM. les abbés A. Gamache et F. Bourgeault officiaient comme diacre et sous-diacre.

La messe de mercredi matin fut chantée par M. le chancelier J. Poissant. Le soir, de 11 heures à minuit, M. l'abbé Florent Bourgeault, directeur de la ligue du Sacré-Coeur présida une heure sainte dialoguée et fit la réception de nouveaux ligueurs.

Vous avez besoin de livres?

Visitez...

La Librairie du Richelieu
170, rue St-Jacques
Saint-Jean

Funérailles de M. Philias Lefebvre

M. Philias Lefebvre est décédé samedi, à l'âge de 51 ans. Il était l'époux de feu Emma Perras.

Il laisse dans le deuil, deux fils, Gérard et Gaston; deux filles, Lucile et Jacqueline; un frère, Antoine; une soeur Gertrude; un bel-le-soeur, Mme Antoine Lefebvre; une bru, Mme Annette Lefebvre; deux petits-enfants, Florette et Maurice.

La levée du corps a été faite par M. le curé W. Fernet, qui chanta le service, assisté de MM. les abbés F. Bourgeault et A. Gamache.

Les porteurs ont été MM. W. Sévigny, V. Lefebvre, E. Lefebvre, Roméo Bessette, Omer Bouthillier, Chrysologue Perrault.

La dépouille mortelle a été inhumée au cimetière de Saint-Jean. A toute cette famille en deuil, nous offrons nos sincères condoléances.

Prochaine réunion

Cercle de Fermières.

Mardi soir prochain, le 18 novembre, à huit heures aura lieu la réunion des membres du Cercle de Fermières de Saint-Jean. L'assemblée se tiendra à la Centrale Catholique.

LA SECRETAIRE.

M. l'abbé Yves Tremblay dans le deuil

Dans les derniers jours d'octobre, M. l'abbé Yves Tremblay avait la douleur de perdre sa mère, Mme A.-J. Tremblay, décédée subitement à Laprairie, alors qu'elle faisait le voyage de Montréal à St-Jean.

Les funérailles ont eu lieu lundi, le 3 novembre, en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Montréal.

Y assistaient MM. les abbés Léopold Gauthier, Laurent Brault, Armand Racicot, A. Abel et Eugène Martineau.

Nous prions M. l'abbé Tremblay, à l'occasion de ce deuil douloureux, d'accepter nos plus sincères condoléances.

Abonnez-vous à

La Presse

pour

LIVRAISON A DOMICILE

ainsi que pour les

abonnements de campagne.

Pour tous renseignements, adressez-vous à

AIME BOUDREAU

TEL. 2383

70 N.-Dame

ST-JEAN

SEMAINE

DU

CAOUTCHOUC

Avec les nouvelles restrictions et les prix fixés au maximum, nous sommes assurés d'une augmentation dès le 15 novembre.

rotegez-vous contre cet état de choses maintenant.

Nous vous offrons les meilleures marques aux mêmes prix que la qualité moindre.



Geo. St-Germain

252 Richelieu

Tél. 2401

Saint-Jean

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue St-Jacques Tél. 512
C. P. 216. — SAINT-JEAN, P. Q.
Abonnement: St-Jean et étranger: \$2.00
Canada: \$1.50
Publié par
"Les Editions du Richelieu, Ltée."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 13 NOVEMBRE, 1941

Imprimé aux Editions du Richelieu Ltée.

L'INSTITUT DE NOTRE-DAME DU BON-CONSEIL

Les Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Montréal viennent d'entrer dans le diocèse de Saint-Jean, à la demande de Son Excellence Mgr Forget. Elles ouvrent un Foyer dans l'immeuble occupé jusqu'à présent par les professeurs du séminaire, tout à côté de la Centrale Catholique, rue Laurier.

Leur Institut, fondé à Montréal, en 1923, par Son Excellence Mgr Gauthier fut établi canoniquement dès le début. Le but de cette nouvelle congrégation est l'exercice de l'apostolat social féminin. Ses établissements sont des centres sociaux, c'est-à-dire des foyers chauds et accueillants où femmes et jeunes filles de tous les milieux peuvent trouver un complément d'éducation familiale et sociale, une initiation pratique à l'entraide sociale, enfin des services variés tels que: bureau de placement, patronage, assistance familiale, oeuvres de loisirs et de vacances, hospitalité, etc.

Ces diverses activités ont pour but, non seulement de protéger la foi et la moralité des jeunes filles, mais de les aider à devenir des facteurs de relèvement dans leurs milieux respectifs. Ainsi, par leurs enseignements et leurs services les Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil sont à un titre spécial des auxiliaires d'action catholique.

Cette oeuvre nouvelle, que l'on doit à l'initiative et à l'esprit d'organisation de Son Excellence Mgr Forget vient à son heure prendre sa place dans l'ensemble de ce très-bel édifice social que devient notre diocèse.

Elle vient au moment où, de plus en plus, se soulèvent chez nous, sous le souffle de l'Action catholique, ces masses d'hommes et de femmes; étudiants, cultivateurs, ouvriers, salariés, patrons, professionnels... soucieux de s'arracher au terre-à-terre de la vie, au vide de ces journées vécues sans but, assoiffés d'idéal plus chrétien.

Elle vient au moment même où IL FAUT, à tout prix, et dans tous les domaines, préparer la terrible période que sera celle de l'après-guerre. Nos mères, nos épouses, nos soeurs, nos filles n'auront pas le moindre rôle à remplir; aussi fallait-il leur donner dès maintenant l'opportunité de s'y préparer. Les Soeurs du Bon-Conseil veulent bien se charger de ce soin; elles y sont d'ailleurs toutes désignées, elles qui pouvaient lire dans leur mandement d'érection: "Il faut considérer comme un signe manifeste de prédilection, que la Divine Providence fasse naître des oeuvres nouvelles à mesure que se produisent des besoins nouveaux. Personne ne conteste que les oeuvres sociales soient aujourd'hui nécessaires. Il faut suivre l'individu dans tous les domaines où s'exerce son activité et où de nouvelles formes de misère et de souffrance peuvent l'atteindre; il faut combattre aussi par des initiatives appropriées l'amoindrissement que font subir à ses convictions religieuses et à sa vie chrétienne, les conditions nouvelles d'existence qui lui sont faites."

Les succès que cette jeune communauté a connus depuis sa fondation sont une garantie pour nous.

A nos lecteurs, nous nous efforcerons, au cours des prochaines semaines, de faire mieux connaître l'Institut de Notre-Dame du Bon-Conseil.

Pour le moment, disons-lui cette cordiale bienvenue et formulons pour elle des vœux de succès.

PAUL L'ECUYER.

DE L'OMNIPRESENCE DE DIEU

(Réflexions de Retraite)

Dieu est tout, Dieu est en tout, Dieu est partout!

Hélas! combien de pauvres chrétiens se plaignent du fait qu'ils ne voient pas Dieu, qu'ils ne l'entendent pas, qu'ils ne le sentent pas...

Dieu a fait toutes choses: le fini et l'infini. Il a créé le monde, puis l'homme; le roi de la création et Son chef-d'oeuvre. Le soleil et les astres accomplissent leur cycle dans l'espace immense, avec une régularité, et suivant un plan qu'aucun savant ne peut ni comprendre, ni encore moins expliquer. L'humble brin d'herbe, comme l'épi du blé nourrissant, sort d'une petite graine dont la première nous vient du seul génie créateur: Dieu! La germination, la croissance des plantes, la production des fruits, la multiplication des animaux et la procréation des hommes sont des phénomènes, des mystères où Dieu ne manifeste cependant qu'une infime partie de Sa puissance, de Sa grandeur et de Sa bonté. L'animal qui regarde tout ce qui l'entoure ne voit que des choses ou des êtres; l'homme; s'il y songe un peu, y voit Dieu Lui-même!

On n'entend pas Dieu? Mais qu'est-ce qui charme nos oreilles au chant mélodieux du rossignol ou du serin, au bruissement des feuilles du grand peuplier que caresse une douce brise d'été, aux accords rêveurs d'une belle mélodie, à l'harmonie de nos grandes orgues, à la lecture de l'Evangile, à un beau sermon de notre Curé, à la chaude et persuasive parole d'un prédicateur de retraite? Toutes ces choses qui font jouir notre sens de l'ouïe et semblent comme un avant-goût du Paradis, n'est-ce pas Dieu même que nous entendons par ces multiples voix?

Nous ne sentons pas Dieu en nous? Cependant, le regret, les douleurs que nous causent nos fautes; la satisfaction éprouvée à la suite d'une bonne action; c'est bien la voix de la conscience, des mouvements spontanés d'une âme créée par Dieu! C'est encore Dieu qui touche nos fibres les plus sensibles dans nos maladies, nos épreuves, nos joies et nos consolations. Chaque instant de cette vie, Dieu nous conserve, et nous rapproche peu à peu d'une mort qui enfin nous unira à Lui pour l'éternité... Chaque matin, quand nous offrons au Divin Cœur de Jésus notre journée, nos prières, nos travaux, nos joies et nos peines, est-il possible de ne pas sentir Son regard bienveillant et miséricordieux, de ne pas entendre la voix du Bon Maître qui pardonne, qui encourage et qui nous guide? Et tout notre être ne vibre-t-il pas à ce contact invisible mais réel avec un Dieu dont l'amour est aussi infini que parfait?

J'étais aveugle: le Dieu de lumière a ouvert mes yeux et je Le vois par toute la création.

J'étais sourd, et j'entends Dieu qui m'appelle à Lui, me parle et me conseille.

J'étais insensible à Sa grâce, à Sa présence réelle autour de moi: je Le sens maintenant dans toutes mes actions, je Le sens dans toutes mes facultés, dans mon cœur et dans mon âme où Il règne suprême!

J'ai ouvert les yeux... et j'ai vu Dieu! J'ai prêté l'oreille... et j'ai

(Suite à la page 7)

POUR LA TEMPERANCE CONTRE L'ALCOOLISME

Tiré de "Ce que j'ai vu" de R. G. P.

L'alcool et les sports

Jeune homme, vous rêvez de vous distinguer dans les sports. Vous aimez la crosse, la natation, la course à pieds, le bicycle, la boxe, etc., etc. Vous aimeriez gagner le championnat de l'un quelconque de ces sports. Alors, si vous êtes sérieux et avez à cœur d'arriver au but, ne prenez pas d'alcool, pas de bière, pas de vin. C'est la première condition de l'entraînement, d'après la plupart de ceux qui sont arrivés les premiers dans ces différentes épreuves. En 1891, eut lieu la course cycliste Paris-Brest. Il y eut 575 concurrents. La plupart des jeunes gens qui abandonnèrent la course avant la fin, avaient cru bien faire en prenant de l'alcool pendant leur entraînement et, surtout, pendant l'épreuve finale. Le champion Terront fit la course en 71 heures et déclara qu'il n'avait pas pris une goutte d'alcool. Les autres avouèrent que l'alcool leur avait coupé les jambes. Friol, qui gagna à plusieurs reprises les tours de France, déclarait après une de ses plus belles victoires: "Je ne connais pas dans ma sphère un athlète faisant usage d'alcool. Lors de la course de six jours à Paris, il y a quelques années, les champions Dupré, Lapize, Goulet, Georget furent unanimes à déclarer que pendant leur régime leur alimentation avait

tété le lait, le chocolat, le café. Ils avaient absolument prosaïté l'alcool de leur menu. Le nageur Burgess qui fit la traversée de la Manche à la nage le 6 septembre 1911, est bien un des plus merveilleux athlètes du siècle. Il accomplit son exploit en 23 heures. Burgess s'était bien gardé de prendre de l'alcool pendant son entraînement et son exploit. Il n'avait bu que du bouillon et du café. Consultez tous les champions dans n'importe quel sport et ils vous répondront tous de même façon: nous ne faisons pas usage d'alcool. Donc si vous voulez être champion, prenez garde.

L'intempérance est hideuse, la tempérance est belle.

L'ANNONCE ...

est le pouls des affaires.
Si le pouls d'un homme cesse de battre, l'homme est bien vite mort.
Si vous cessez d'annoncer, votre commerce meurt.



L'anniversaire de l'Armistice revêt un caractère d'amertume pour tous les Français qui n'oublient pas que l'"Ordre Nouveau" des nazis maintient la France divisée en trois zones pour l'affaiblir. Cependant, en dépit des exécutions et des difficultés sans nombre, la résistance s'accroît et se continue chaque jour en France, tandis que dans le camp des Alliés 100.000 Français, sous les ordres du général de Gaulle, se préparent pour l'assaut final qui libérera leur Patrie.

France Libre

LA FETE DU SOUVENIR

Un beau défilé.

Contrairement à l'Europe, l'Amérique a célébré avec beaucoup de religiosité le jour de l'Armistice, cette Fête du Souvenir.

Sous la direction de la Légion Canadienne, Saint-Jean a rendu hommage avec éclat aux morts de la dernière guerre.

Une vingtaine d'associations de Saint-Jean et d'Iberville défilèrent en parade du coin des rues Richelieu et Saint-Georges jusqu'au cénotaphe de la rue Laurier. Un groupe d'aviateurs commandé par l'officier d'aviation Nichol, formaient la garde d'honneur. Les fanfares de Saint-Jean et d'Iberville soutenaient la marche du défilé.

Au Cénotaphe, diverses associations déposèrent des couronnes de fleurs: l'Association des Vétérans, le Conseil municipal de Saint-Jean, le Conseil municipal d'Iberville, les dames de la C. W. L., et du W. V. R. C., les "Brownies", les "Girls Guides", les Guides catholiques, les "boys scouts" et les scouts catholiques, les cadets de l'Académie de Saint-Jean, l'école d'aviation No 9, L.I. O. D. E.

Son Honneur le maire adressa quelques mots. A l'appel du clairon, la foule recueillie garda la traditionnelle minute de silence.

Au retour, le maire Fortin reçut, à l'hôtel-de-ville, le salut des différents corps du défilé.

Bingo monstre à la Centrale

La C. P. C., division nord, a donné, mardi soir, sous la présidence du major R. T. Trotter, le plus gros bingo jamais joué dans St-Jean, au témoignage de plusieurs gens d'oeuvre.

Douze cents personnes envahirent la Centrale et il fallut, en plus de la salle ordinaire des bingos, la petite salle de côté et jusqu'à la grande salle de représentations, pour les loger tous.

De très intéressants prix furent donnés, aux gagnants. Et pour dessert, deux magnifiques marathons. Le premier de \$40, fut gagné par M. Maurice Lamoureux et le second de \$32.50, par Mlle Madeleine Pendleton.

On distribua aussi de beaux prix de présence, offerts par les magasins United, la compagnie Silex, MM. E. Tougas, du Moulin Rouge, Roy Wilson et Cyprien Vinet.

Le C. P. C., division nord remercie tous ces généreux donateurs, de même que la maison Ménard et Frère qui fournirent gracieusement les billets et M. Jules Pagé qui fit au bingo, désormais fameux, de la publicité gratuite.

Nous félicitons chaudement le C. P. C. d'un tel succès.

Avec la C. W. L.

Les membres de la Catholic Women's League de St-Jean, tenaient leur réunion mensuelle, mercredi, le 5 novembre dernier, à la Centrale. En l'absence de la présidente, Mme Monet, ce fut Mlle Ella Dixon, première vice-présidente qui dirigea l'assemblée.

Mme W. K. Lewis présenta un rapport sur la récente partie de cartes et la vente de bric-à-brac, qui rapportèrent la somme de \$182.32.

Les membres de la C. W. L. ont fait dernièrement des dons aux "Sisters of Service" et à l'orphelinat de St-Jean.

La ligue prenait part à la cérémonie de dimanche au Cénotaphe et Mlle E. Dixon déposa une couronne de fleurs au nom de tous les membres.

Douze membres souscrivirent au récent concert du "Catholic Sailor's Club".

Mmes Eva Camarère et Lena Simard agissent comme hôtesse à l'heure sociale.

Atteindra-t-on cet objectif?

La campagne de propagande pour l'achat de certificats d'épargne de guerre tire à sa fin. Il ne reste plus que quelques jours pour atteindre l'objectif proposé au comté de Saint-Jean. Plusieurs districts ont déjà atteint et même dépassé le leur. Les membres du Comité de Saint-Jean que préside M. Roméo Alexandre, feront tout en leur possible d'ici la fin de la campagne pour que notre région soit à l'honneur comme d'ailleurs elle l'a toujours été dans de semblables campagnes depuis deux ans.

Que tous les citoyens se fassent un devoir d'acheter plus de timbres de guerre. C'est un moyen d'épargne qui rapporte doublement. En plus d'aider votre pays à financer les frais de guerre, vous prêtez votre argent à un taux d'intérêt raisonnable. Si nous comprenons bien ce double point de vue, nous dépasserons sûrement notre objectif.

Enfant frappé par une auto

Le jeune Alain Tremblay, domicilié à 175 St-Jacques, a été frappé mardi soir à l'angle des rues Richelieu et St-Jacques, par une automobile, conduite par M. le docteur E. Lalanne de Montréal. La victime a été transportée chez le docteur E. Phaneuf et put retourner tout suite chez elle, ne souffrant que de contusions à une jambe.

Cour Supérieure

Le 5 de ce mois, l'honorable juge Trahan a condamné dame Sally May, épouse de Moses Zinman à payer à Cléophas Dagenais, agent d'assurance, de Montréal, \$1750.00 résultant d'une collision entre le camion de la défenderesse conduit par un nommé Georges Racicot et l'auto du demandeur. L'accident s'est produit le 29 août 1938 entre midi et une heure, à un mille au nord du village de Saint-Luc, alors que le demandeur se dirigeait du sud au nord et que le camion de la défenderesse venait en sens inverse, à cinquante milles à l'heure, suivant ce qu'allégué par Dagenais. Le camion occupait le centre du chemin et dans la collision, arraché le côté gauche de l'auto du demandeur qui a souffert de blessures corporelles et a été plusieurs mois sans pouvoir vaquer à ses occupations.

Le terme de la Cour Supérieure sera tenu les 16, 17, 18 et 19 décembre prochain.

Inhumations

Hier matin, au cimetière de St-Jean, s'est faite l'inhumation de Mme veuve Godefroy Grisé, née

Marie Duclos, décédée à Saint-Hyacinthe, à l'âge de 89 ans.

Aussi, ce matin, celle de M. Lucien A. Raymond, époux de Laura Legault, de St-Nicolas d'Ahuntsic de Montréal.

NOUVEAUX PRIX

DE LA

CREME DOUCE

PRENANT EFFET LE 15 NOVEMBRE

Détail

PINTE 60c — CHOPINE 30c — DEMIARD 15c

Laiterie Gagnon J. M.
Laiterie Granger & Frères

Laiterie Morin Orpha
Laiterie Richelieu

Nouvelle!



Nouvelle!

La Maison Langlois vient de recevoir du Père Noël les détails suivants:

"Je serai à St-Jean, le 28 novembre à 7.30 heures et descendrai par la cheminée.

Que les enfants de St-Jean et des environs soient prêts.

De plus, voici quel programme je suivrai après mon arrivée."

28 NOVEMBRE

VENDREDI SOIREE

7.30 heures

29 NOVEMBRE

SAMEDI

Après-midi: 2-5; soirée: 8-10

Ainsi que tous les samedis après-midi suivants de 2 à 5 jusqu'à Noël.

Achetez vos cadeaux chez LANGLOIS et visitez nos rayons.

(Nouveau Rayon du Cadeau)

O. LANGLOIS

1 COMPAGNIE

Le plus grand magasin de Saint-Jean et des environs.

203, rue Richelieu

Tél. 948

St-Jean, Qué.

TEL. 961

TEL. 961

TAXI

ERNEST BARSALOU, prop.

300, rue Mercier

(près St-Jacques)

St-Jean

La J. O. C. veut aider les ouvriers sous les armes

Service du Soldat.

A tous ceux qui ont des parents ou des amis dans l'armée canadienne, la Fédération jociste de Saint-Jean adresse le communiqué suivant:

La fédération jociste de Saint-Jean a établi depuis quelque temps le "service du soldat".

Une enquête sérieuse menée auprès de ceux qui font ou ont fait leur service nous a révélé un état de chose assez lamentable. Nos jeunes au camp ont besoin d'un réconfort moral; à l'armée plus qu'ailleurs, le jeune ouvrier a besoin qu'on l'aide puisque les dangers y sont plus nombreux pour lui, loin de sa famille, de ses amis, de sa fiancée peut-être... autant de causes qui peuvent porter le soldat au laisser-aller, au découragement, s'il n'a personne pour sympathiser avec lui. On en voit tous les jours se livrer à la boisson, aux promiscuités dangereuses avec les filles de vie; on en voit tous les jours acquérir des habitudes blasphématoires qu'ils n'avaient pas auparavant.

Nous ne voulons pas qu'il y ait

de ces gars qui nous reviennent de leur séjour à l'armée moralement abattus, sans aucun principe, prêts à tout faire sauf le bien, mais nous voulons des gars qui nous reviennent fiers d'avoir fait leur devoir pleinement et prêts à collaborer au progrès du pays et de l'Eglise à leur retour de l'armée.

A cette fin, la J. O. C. de Saint-Jean veut aider de toute manière nos soldats. Sous avons ici besoin de votre collaboration pour nous fournir noms et adresses de soldats que vous connaissez. Cela nous permettra d'abord de trouver des gars qui correspondront avec eux toutes les semaines, leur enverront de temps en temps quelques douceurs, iront même les voir si possible. Ensuite ils pourront aussi bénéficier de tous les avantages du Service du Soldat que vous pourrez connaître en questionnant le responsable qui passera chez vous.

Le responsable fédéral,

ALFRED RAMEAU,

Centrale Catholique,

Saint-Jean.

Feu M. Pierre Bessette

Nous avions la douleur de perdre, le 7 novembre dernier, un de nos plus vieux concitoyens, M. Pierre Bessette, âgé de 84 ans, époux de feu Malvina-Quintin.

Il était le plus proche parent du frère André et les biographes de notre thaumaturge national, se faisaient un plaisir de venir consulter ce vieillard à la mémoire toujours fraîche.

Il laisse pour pleurer sa perte, trois fils: Ovide, Ernest et Paul; trois filles, Roseline, Mme W. Jetté, chez qui il est décédé; Rina, Mme L. Phénix; Armande, Mme A. Brault.

Les funérailles ont eu lieu lundi dernier, à la Cathédrale. M. le chanoine W. Charbonneau, curé, fit la levée du corps et chanta le service. MM. les abbés D. Donais et L. Brault l'accompagnaient comme diacre et sous-diacre.

On remarquait au chœur, M. l'abbé Yves Tremblay.

Les porteurs étaient MM. Joseph Surprenant, Domina Harbec, Delphis Surprenant, Joseph Landry, Joseph Dextraze et Frédéric Gibeau.

MM. F. Gibeau et D. Harbec firent la quête.

On entendit comme solistes, M. l'abbé A. Racicot, MM. Paul Hébert, G. Signori et M. Tougas.

La dépouille mortelle fut inhumée au cimetière de St-Grégoire.

A la famille en deuil, "Le Richelieu" présente ses sincères sympathies.

Collision d'autos

Samedi après-midi, au coin des rues St-Charles et Champlain, l'automobile du Dr J.-P. Sénécal et un auto-taxi Pepin, sont entrées en collision. Dans le taxi se trouvait M. Adrien Boivin. Personne ne fut sérieusement blessé, cependant que les deux autos ont été fort endommagées.

Avez-vous payé votre abonnement?

VENTE D'AUTOMOBILES USAGÉS Commençant cette semaine

1938 PONTIAC SEDAN DE LUXE entièrement reconditionné, propre comme un neuf, portant garantie, licence.

1940 FORD TUDOR en parfaite condition et très propre, rendement très économique; venez voir cette magnifique voiture en vente cette semaine.

1939 FORD TUDOR, moteur entièrement remis à neuf, très propre, licence.

1939 STUDEBAKER SEDAN SPECIAL, deux portes, modèle champion, pneus pratiquement neufs, portant garantie R. & G., licence, chauffe-vents "De Froster".

1935 CHEVROLET COUPE DE LUXE, voiture excellente pour celui qui désire une petite voiture en parfaite condition, portant notre garantie R. & G.

1934 STUDEBAKER, petit Sedan, 4 portes de Luxe, n'ayant fait que 35.000 milles, sièges et coussins comme neufs, portant garantie.

1940 FORD DE LUXE TUDOR, n'ayant fait que quelques mille milles, couleur Yasemite Green, la voiture idéale pour celui qui désire le confort en même temps que l'économie. Il faut voir cette voiture pour vous convaincre.

1934 FORD V 8 SEDAN DE LUXE, quatre portes, en bonne condition et très propre. Bons pneus! A qui la chance?

1941 TRACTEUR FORD - FERGUSON - DEMONSTRATEUR, n'ayant fait que quelques jours de démonstration, avec charge hydraulique 10". Pneus 10". Lumières et poulie. Cultivateurs qui désirez un Tracteur, venez faire une offre raisonnable.

CAMIONS

1940 — Ford 3 tonnes — 1937 Dodge — 1937 Ford 2 tonnes.

1936—Ford 2 tonnes, etc.

Tous ces camions avec licence, levier hydraulique, plateforme et bons pneus.

Venez visiter ces aubaines et faites un offre raisonnable. Il nous faut vendre car l'espace nous manque pour l'entreposage d'hiver.

Tougas Automobile Limitée

Tél. 868

130, rue Jacques-Cartier

St-Jean

Sympathies des Artisans C.-F.

Les Artisans Canadiens-Français de la succursale Saint-Jean No 5 ont tenu, mardi, le 11 novembre, une réunion spéciale, sous la présidence de M. L.-O. Perrier et ont résolu un vote de sincères sympathies à l'endroit du lieutenant-colonel Rodolphe Bédard, président général de la Société des Artisans Canadiens-Français, ainsi qu'à sa famille, à l'occasion de la mort de Mme Rodolphe Bédard; on décida qu'une messe serait dite pour le repos de son âme.

La succursale T. Brassard No 520, tint aussi une réunion spéciale, sous la présidence de Mme O. Trahan et arrêta la même résolution.

Avez-vous perdu votre billet?

Avez-vous, au cours de l'obscurité, perdu votre billet des Variétés Théâtrales, heureusement quelques bons billets sont encore à votre disposition.

Hâtez-vous, car le 27 sera bientôt à votre porte.

De nouveau il nous fait plaisir de vous inviter à cette séance dont voici le programme.

Les Boulinard "Marchands de Moutarde", Comédie-vaudeville en 3 actes.

AUSSI

Trois chœurs, 4 voix mixtes.

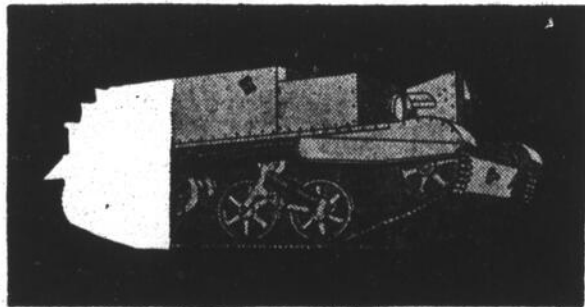
A la Centrale Catholique,

Jeudi le 27 novembre à 8.30 hrs précises.

La ponctualité est la politesse des rois!!

St-Jean et Iberville ont encore du chemin à faire!

Pour tenir leur
promesse: trois
camions-chenilles
par mois.



63%

presque les trois-quarts de notre objectif... il ne reste qu'une semaine pour compléter nos camions-chenilles.

Nous voulons que la
guerre soit courte?
... PRENONS
LES MOYENS DE
L'ABRÉGER!

PUISONS AU BAS DE LAINE, PRETONS NOS DOLLARS!

Le temps presse, il ne reste qu'une semaine. Saint-Jean et Iberville ont encore du chemin à faire pour tenir leur promesse de trois camions-chenilles par mois. N'allons pas nous embourber dans le dernier mille. Nos municipalités ne doivent pas faillir à la tâche par

notre faute. Tout le monde doit coopérer activement pour atteindre l'objectif fixé. A l'oeuvre! Doublons nos achats de Certificats d'Épargne de guerre. Assurons-nous que chacun fasse sa part. Sollicitons nos amis. Les Certificats sont à la portée de tous. St-Jean et Iberville doivent tenir leur promesse.

LE COMITE DE ST-JEAN POUR L'EPARGNE
EN TEMPS DE GUERRE
LE COMITE D'IBERVILLE POUR L'EPARGNE
EN TEMPS DE GUERRE

Doublez vos achats réguliers de CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE

Les Idées et les Oeuvres

Courrier de la vie catholique

AU SUJET DE L'EDUCATION

Sans aucun doute, nos lecteurs (autrement seraient-ils nos lecteurs) partagent avec nous un certain nombre de maximes au sujet de l'éducation.

Ainsi, l'éducation complète, forme des hommes complets.

Elle produit des chefs comme un arbre produit des fruits. Sans elle on traîne dans le monde.

L'Eglise se préoccupe beaucoup de l'éducation et à un tel point, qu'elle l'estime assez pour y consacrer des milliers de ses prêtres.

Le prêtre professeur exerce un ministère des plus apostoliques; aux autres de remuer les foules; il est lui, le joaillier de qui, on attend les âmes ciselées.

LE PARJURE: UNE PLAIE SOCIALE

Dans une conférence donnée devant les anciens retraitants à Valleyfield, M^{re} Yves Pelletier rappela qui le respect du serment offrait la seule garantie de paix publique.

"Il n'y a pas un droit qui n'ait de valeur effective à moins qu'il ne soit prouvé par témoins."

Les témoins sont donc les piliers de la justice. De notre temps, il y a trop de faux serments et M. Pelletier ne craignait pas d'ajouter nos tribunaux, tant criminels que civils, dénoncent sans cesse, tout en n'y pouvant rien faire, l'état déplorable que constitue la fréquence des parjures dans les causes. Il appartient donc aux citoyens par leurs législateurs de corriger les abus.

"Le culte de la vérité est le plus tyrannique qui soit, il ne connaît aucun accommodement. Contre lui les individus et les nations transgressent. Un peuple de parjure est mûr pour toutes les révolutions et mérite de disparaître."

Les remèdes apportés par le confesseur pour enrayer la plaie des parjures sont de former les enfants à la droiture et à l'exacte vérité; en second lieu de réserver à de rares obligations si non supprimer l'obligation de prêter serment en dehors d'une audience judiciaire. L'abus des affidavits amène un état scandaleux d'immoralité publique.

"Enfin ajouter à la peine d'emprisonnement, celle du fouet pour décourager les auxiliaires de la justice, que sont les témoins, de commettre un des crimes les plus dégradants: le parjure."

COMMUNAUTE FONDÉE PAR MGR MELANÇON

Alors qu'il était curé de Campbellton, Mgr Melançon fonda, est-il raconté dans sa biographie, la congrégation des Filles de Marie de l'Assomption pour l'instruction et l'éducation des enfants dans les écoles et en particulier l'enseignement du catéchisme dans les paroisses trop pauvres pour soutenir une école catholique.

De 14 recrues qu'elle avait lors de sa fondation, cette congrégation compte aujourd'hui 106 religieuses maintenant des écoles à Bathurst, Edmundston, St-Jacques, Atholville, Saint-André et Saint-Quentin au Nouveau-Brunswick et New-Richmond dans la Province de Québec.

CONSEILS PRECIEUX AUX PARENTS

Le journal "Le Courrier de St-Jean" donnait le 30 octobre dernier de sages conseils aux parents dont les enfants fréquentent l'école, l'article groupait sous le titre de "Décalogue des Parents" ces conseils, à savoir:

Envoyez vos enfants à l'école tous les jours.

Voyez à ce que vos enfants arrivent à l'école, en temps.

Eveillez vos enfants assez tôt pour qu'ils aient le temps de déjeuner avant la classe.

Assurez-vous qu'en partant pour l'école vos enfants soient propres, de leur personne et dans leurs habits.

Exigez que vos enfants fassent leurs devoirs du soir à la maison.

Examinez avec soin les notes et bulletins de vos enfants.

Ne croyez pas trop vite aux histoires que les enfants vous rapportent de l'école.

Si votre enfant se plaint de ses maîtres, allez à l'école et voyez les maîtres.

Veillez à ce que vos enfants fréquentent assidûment l'église et les sacrements.

Interessez-vous à la vocation de vos enfants.

LE BEATIFICATION DE PIE X

Le journal Illustrazione del Popolo de Turin dit que le Pape Pie X sera probablement béatifié au printemps ou à l'automne de 1942.

Le Vatican a reçu des demandes officielles de diverses nations européennes et trois particulièrement de l'Amérique réclamant la béatification du Pontife.

PRIONS POUR NOS MORTS

Nous devons prier pour nos parents, nos bienfaiteurs et nos amis défunts. Nous pouvons soulager, et même délivrer les âmes du purgatoire par nos prières et nos mortifications. Faisons chanter des grand-messes et faisons célébrer des messes basses pour délivrer des flammes du purgatoire ces pauvres âmes; et une fois délivrées, ces âmes ne manqueront pas de nous témoigner leur reconnaissance en se faisant au ciel nos intercesseurs auprès de Dieu.

Abbé Lucien MESSIER.

Quel bien une mauvaise lecture nous fait-elle?

Retraites fermées (1941)

Cherchez d'abord le royaume de Dieu... tout le reste vous sera donné en surplus.

S. LUC, 12, 31

Trois jours d'entraînement, d'exercices spirituels, pour apprendre à prier, à défendre, à étendre le royaume du Christ, en loyal sujet du Roi des Rois; est-ce trop exiger en comparaison de tout ce qui se fait pour les royaumes périsseables d'ici-bas?

GROUPES ET DATES:

Novembre

16-19: Verchères (jeunes gens)
19-22: Verchères (hommes).
23-26: Napierville (jeunes gens).
30-3: Napierville (hommes).

Décembre

8-11: St-Remi, St-Michel.
11-14: St-Isidore.
15-18: Jeunes Gens.

Les retraites commencent à 8 h. du soir (heure avancée). On peut se joindre à l'un ou à l'autre de ces groupes en s'adressant aux Révérends Pères Jésuites, Villa St-Jean, St-Jean, P. Q. (Tel. 2539).

Industrie qui nous vient de Belgique

Lorsque l'armée allemande envahit les Pays-Bas, l'industrie du verre — comme tant d'autres — dut chercher refuge. Les verriers vinrent au Canada et grâce à leurs connaissances techniques, à leur grande habileté et aux ressources de notre pays, nous possédons maintenant une industrie nouvelle. Au début de l'été, la seule manufacture de verre et de verre laminé au pays est entrée en fonctions à Ville St-Laurent, dans la périphérie de Montréal.

Même de nos jours, la fabrication du verre a quelque chose d'étrange et de merveilleux, qui rappelle les mystérieuses besognes des alchimistes, à l'époque médiévale. Un amas de silice, de sulfate de soufre, de cendre de soude, de pierre à chaux et de rognures de verre est d'abord transformé en une masse fondue et ensuite en une plaque mince et transparente, qui laisse pénétrer la lumière mais qui résiste aux éléments. Aujourd'hui grâce aux recherches patientes et aux analyses chimiques, dans la vérification des procédés et des matières premières, on produit, en quantité considérable, des vitres presque totalement exemptes de pailles et de distorsions, d'après un article de Vic Baker dans L'Ovale C-I-L de septembre.

Etant donné que le Canada importait avant la guerre plus de 70% de ses vitres de Belgique, l'immigration de cette industrie représente un gain absolu pour l'industrie canadienne en général.

Que nous donne une mauvaise lecture

Instruisons-nous tout en nous récréant.

L'Oeuvre des Vocations

Dans une grande ville européenne, il y a quelques années, une association neutre voulut se rendre compte du nombre de gens qui iraient à l'église, le Jour de Pâques. Chose stupéfiante, seulement sept et demi pour cent de la population de cette métropole avait cru bon d'aller, ce jour-là, prier Dieu dans un de ses temples.

Cela se passait chez un peuple que l'on appelle encore aujourd'hui une nation chrétienne. Une des plus grandes fêtes religieuses de l'année était méconnue.

Regardons maintenant autour de nous. La négligence et l'indifférence religieuses ne vont-elles pas en augmentant? Le besoin de "rechristianisation" ne se fait-il pas sentir?

Nous nous tournons instinctivement vers le ciel et nous disons: "Seigneur, donnez-nous des prêtres; donnez-nous des prêtres pieux et zélés."

Nous, nous ferons notre part, en aidant par nos prières et nos aumônes, l'Oeuvre des vocations de notre diocèse.

LAPRAIRIE

Collecte	\$ 74.38
MEMBRES BIENFAITEURS:	
Garde Aimée Perron	\$ 2.00
MM. Léopold Bourdeau	\$ 2.00
Georges Boyer	\$ 2.00
Jérémie Gagnon	\$ 2.00
Oliva Lefebvre	\$ 2.00
Mme Honoré Bouchard	\$ 1.00
Omer Brosseau	\$ 1.00
Roméo Lafond	\$ 1.00
Albert Paquette	\$ 1.00
Alphonse Surprenant	\$ 1.00
Mlle Albina Guérin	\$ 1.00
MM. Elzéar Babeu	\$ 1.00
Albert Blain	\$ 1.00
René-C. Brossard	\$ 1.00
Chs.-A. Brosseau	\$ 1.00
Paul-Emile Brosseau	\$ 1.00
Ariste Demers	\$ 1.00
Remi Doré	\$ 1.00
Alexandre Guibord	\$ 1.00
Alexandre Labossière	\$ 1.00
Fridolin Lamarre	\$ 1.00
Victor Lamarre	\$ 1.00
Jean-Marie Langlois	\$ 1.00
Moïse Lavoie	\$ 1.00
Ernest Lussier	\$ 1.00
Lucien Ste-Marie	\$ 1.00
Marcel Thibodeau	\$ 1.00
Eugène Vermette	\$ 2.00
Mlle Albertine Paquette	\$ 2.00
2 anonymes	\$ 2.00
	\$111.38

L'ACADIE

Collecte	\$ 47.76
MEMBRE FONDATEUR:	
M. A. Piché, curé	\$ 5.00
MEMBRES BIENFAITEURS:	
M. Alphonse Deland	\$ 1.00
M. Philippe Toupin	\$ 1.00
4 Anonymes	\$ 4.00
	\$ 58.76

SAINT-BLAISE

BIENFAITEUR:	
M. Conrad Denault	\$ 1.00

CHAMBLY-BASSIN:

BIENFAITRICE:	
Mlle Noémi Beaudin	\$ 1.00

TEL. 2812

Jean-Marie Thuot

B. A., B. Ph., O. D.

OUTOMETRISTE-OPTICIEN

SPECIALISTE DE LA VUE

Professeur à l'Université de Montréal

27 St-Jacques

St-Jean, Qué.

SIGNOR S. VIOLANTI

TAILLEUR ECCLESIASTIQUE ET CIVIL

Autrefois de la maison PALOMBI (Rome)
tailleurs pontificaux

2050 Bleury (Chambre 203) Montréal

Tél. 344-2974

SOUSCRIPTIONS A L'OEUVRE DU SEMINAIRE DE ST-JEAN

Dons en argent reçus cette semaine:

Une bienfaitrice de St-Jean (nouveau don)	\$ 500.00
M. le chanoine Joseph Chevalier, pour la chapelle, (nouveau don)	\$ 100.00
M. le curé Gilles Gervais, St-Bruno (nouveau don)	\$ 50.00
Mme L.-P. Forget, Montréal, recettes d'un bridge organisé au profit du Séminaire de Saint-Jean	\$ 20.00

Cette charitable initiative d'une personne de Montréal (où pourtant les oeuvres ne manquent pas), ne pourrait-elle pas se multiplier dans notre propre diocèse en faveur de son oeuvre principale, le Séminaire de Saint-Jean?

Articles précieux offerts au Séminaire:

- Mlles Amanda et Maria Geoffrion, le calice de leur frère, le regretté Victor Geoffrion, ancien curé de Lacolle.
- M. le chanoine A. Giguère, aumônier de la Maison provinciale des Frères de l'Instruction Chrétienne, Laprairie, 200 volumes de spiritualité (et tout spécialement une belle collection des oeuvres de saint François de Sales).
- Feu l'abbé Aimé Charette, legs testamentaire de 4 caisses de livres variés.
- M. le notaire et Mme Paul Boucher, Laprairie, plusieurs livres et autres articles.

Que de façons d'aider notre Séminaire... qui en a tant besoin.

Des livres, oui, il nous en faut pour nos élèves et nos professeurs. Un Séminaire sans livre, c'est quelque chose d'attristant. Mais nous avons raison de compter sur nos bienfaiteurs.

Une erreur du typographe a fait écrire, la semaine dernière, M. le chanoine Albéric Picotte, Longueuil; il fallait écrire: M. le chanoine Joseph Picotte, Longueuil, frère de Mgr Albéric Picotte.

Nous nous excusons auprès du charitable et méritant ancien curé de St-Pierre-Claver, que nous sommes heureux d'avoir dans notre diocèse...

E. F.

Chronique de LA CENTRALE

Le nouveau plancher de la salle de patinage continue toujours d'attirer une foule inaccoutumée de patineurs enthousiastes.

Vendredi après-midi, Madame Chassé, envoyée du ministère fédéral de la Santé Publique, donnait sa conférence sur l'hygiène maternelle devant 53 personnes. Record!

Un bon nombre de jeunes filles se rendaient au premier déjeuner-causerie de la saison, donné par les Enfants de Marie, après la messe de 9 heures, dimanche.

Dans l'après-midi, l'Heure Catholique Diocésaine réunissait encore une foule de spectateurs pour entendre le R. L. Gauthier, c. s. v., parler de la journée du pauvre et de tout ce que nous devons donner au Premier des Pauvres.

En la fête du souvenir, mardi, le C. P. C. de Saint-Jean donna un bingo qui remporta un très grand succès. En effet, plus de 1,000 personnes y assistaient.

Et les Bingos du Mercredi à la Centrale deviennent de plus en plus populaires.

En scrutant le programme de la Centrale, on peut y découvrir plusieurs intéressantes soirées.

À la Sainte-Catherine, les dames de sainte Anne donneront un grand bingo.

C'est jeudi prochain, le 20, que nous reverrons la troupe E. A. Vinet, avec Madeleine Davis, Arthur Lefebvre dans le grand drame "La Faute de l'Homme".

Et jeudi, le 27, les variétés Théâtrales.

Surveillez cet intéressant programme du mois de novembre.

Premier Déjeuner- Causerie

Les Enfants de Marie de la paroisse-cathédrale donnaient dimanche dernier, après la messe de 9 heures, leur premier déjeuner-causerie de la saison.

Il fut un succès tant par le grand nombre des assistantes que par le choix du programme.

Mlle Esther Langlois, la présidente, souhaita la bienvenue, félicita et remercia la nombreuse assistance.

Mlle Rina Lasnier, l'organisatrice des déjeuners-causeries, présenta ensuite un bref cours de liturgie et Mlle Gabrielle Lefebvre donna une causerie sur la musique, sa beauté et son influence.

Ces déjeuners-causeries, très intéressants et très instructifs se feront, avec la même programme tous les premiers dimanche du mois.

AU PALAIS DE JUSTICE

Le terme de novembre de la Cour Supérieure, s'est tenu de mardi à vendredi dernier, sous la présidence de l'honorable juge Arthur Trahan.

Une seule cause a paru, celle de la compagnie Standard Paper Box contre Absolon Fournier et Joseph Gendron, à propos d'un accident survenu sur la route Montréal-St-Jean, où le camion de la plaignante entra en collision avec celui des défendeurs qui transportaient une pelle mécanique. Vendredi soir, à la fin du terme, on n'avait que fini la preuve.

À la Cour du Magistrat, vendredi M. Roger Poirier, accusé de faux,

pour avoir tenté d'obtenir de l'argent à la Windsor Canning sous de fausses représentations; a demandé une enquête préliminaire qui fut fixée au 28 novembre et le prévenu devra fournir un cautionnement de \$950.00, pour être remis en liberté.

La Commission des Liqueurs de Québec porta ensuite une plainte contre M. F.-A. Fournier, pour avoir procuré des liqueurs alcooliques à d'autres personnes, moyennant rémunération. Il fut condamné à \$50.00 d'amende et aux frais ou à un mois de prison.



La Vie Scoute

Jeudi, le 6 novembre, à la Centrale Catholique eut lieu la promesse de trois louveteaux de la meute 1ère Saint-Jean: René Tougas, Jean Bessette, Prudent Picard.

De nombreux parents et amis assistaient à cette splendide cérémonie, d'une simplicité touchante et d'un cachet si spécial.

Félicitations à ces nouveaux petits frères, et souhaits de bonne chasse dans la grande jungle des Loups.

AKELA.

1ère Saint-Jean

De l'omniprésence...

(Suite de la page 3)

entendu Dieu! J'ai purifié mon âme... et j'ai senti Dieu y pénétrer avec tout Son amour infini!

En ces moments de bonheur presque parfait, permettez, O mon Dieu, que chaque jour de ma vie je puisse Vous invoquer avec confiance, avec amour, en Vous disant: "Divin Coeur de Jésus, faites que je Vous aime toujours de plus en plus, et que je Vous serve toujours de mieux en mieux!"

Un Liqueur en retraite à la Villa St-Jean de la Lande.

Novembre 1941.

Pour vous servir...

"LE RICHELIEU"

vous offre

un

SERVICE DE LIBRAIRIE

des plus complets

Vous voulez enrichir votre bibliothèque de quelques volumes?

● Dans nos rayons vous trouverez les récentes publications suivantes

LES VELDER de	Robert Choquette
LES GRANDES AMITIES de	R. Maritain
LES LAURIERS SONT COUPES de	M. Hughes
ETUDES LITTÉRAIRES de	A. Maurois
RAPPELS	Jean Bruchési
RUE PRINCIPALE	E. Beaudry
LA PHARISIENNE	F. Mauriac

● Aussi, les ouvrages des auteurs de romans les plus connus parmi lesquels:

GUY WIRTA
HENRI BORDEAUX
MATHILDE ALANIC
MAURICE LEBLANC
CONCORDIA MERRELL
HENRI ARDEL
FLORENCE BARCLAY

● Nous pouvons vous offrir aussi les volumes des collections

NELSON
LULETIA
PLON
BIJOU
FACE AU MARIAGE

"LE RICHELIEU"

170, RUE ST-JACQUES

- Ouvert tous les jours, de 9 a. m. à 6 p. m.
- Le vendredi, fermeture — 9 hrs p. m.
- Le samedi, fermeture — 10 hrs p. m.

Tél. 2347

J. Roland Meunier B. A. S. O.

Optométriste-Opticien

SPECIALISTE DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk

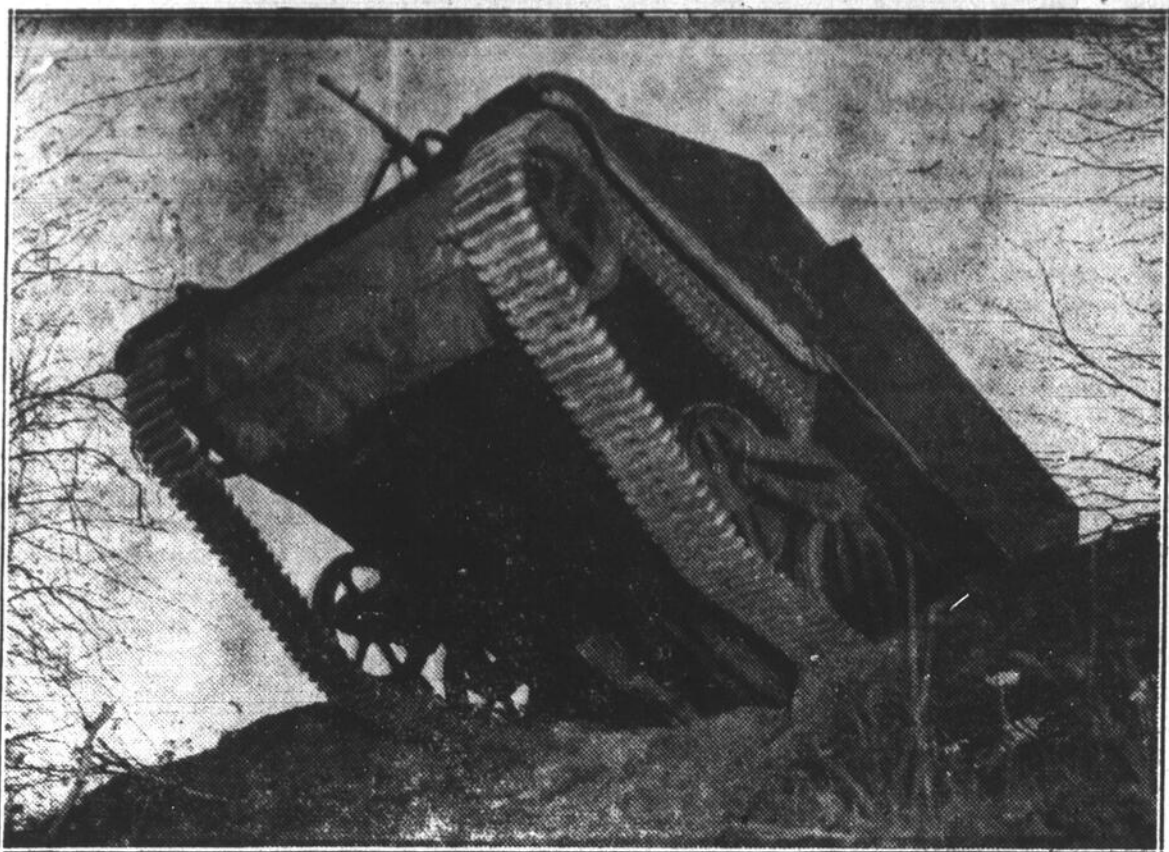
Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 hrs p. m.

" les vendredi et samedi jusqu'à 10 hrs p. m.

191 Richelieu

St-Jean, Qué.

(En face du magasin Woolworth)



EN TETE DE LA CARAVANE D'EPARGNE

Les comités de St-Jean et Iberville ont comme objectif d'épargne de guerre l'achat de trois camions-chenilles, tous les mois. Cette photo montre une de ces chenillettes en action. La caravane de l'épargne de guerre qui passa par notre ville, dimanche, comportait plusieurs engins de guerre souscrits par l'épargne et tout particulièrement un de ces camions-chenilles du dernier modèle. Des officiers de l'épargne de guerre et des représentants des forces armées du Canada accompagnent cette caravane militaire qui se propose d'illustrer les armements que l'épargne achète régulièrement dans cette province.

En marge des exercices d'obscurcissement de lundi dernier

Communiqué du chef de Police.

Lundi soir dernier avait lieu l'exercice d'obscurcissement, tout comme dans les principales localités de notre Province.

Il est à l'honneur des citoyens de Saint-Jean que l'obscurcissement ait donné le résultat qu'on en attendait. La leçon aura certes servi à apprendre à tous ce qu'il convient de faire si jamais l'ennemi venait nous bombarder la nuit du haut des airs. Tout de même, fasse la divine Providence que l'assombrissement de notre territoire demeure, sinon un simple jeu, du moins une grande imagination pour comprendre à quelles inquiétudes constantes sont exposées les populations directement menacées par les incursions aériennes de l'ennemi. A Montréal et Québec, on entendait les moteurs d'avion pendant l'exercice mais ce bruit ne précédait pas le fracas des explosions comme c'est devenu une pratique dans les villes britanniques par exemple. Espérons que nos nuits ne connaissent jamais ces terreurs! Pourtant personne ne connaît l'avenir et le mieux est de nous préparer. L'obscurcissement cause de la gêne, des ennuis, des contrariétés. Mais peut-on comparer ces inconvénients avec les malheurs que causerait un véritable bombardement parmi une population qui aurait négligé d'assurer sa protection?

L'on peut dire en toute sincérité que l'obscurcissement s'est fait dans notre Cité à 99 1/2 %. Dans un seul cas d'urgence on a dû laisser circuler un auto amenant du comté d'Iberville, un patient à l'Hôpital Saint-Jean. Ce magnifique résultat a beaucoup réjoui les officiers et les membres du C. P. C. qui s'étaient si largement dévoués aux préparatifs de cet exercice. En effet, aucun effort n'avait été négligé et partout les gardes en chef Trotter et Gage et leurs assistants Gervais et Lefebvre, les 20 capitaines et leurs assistants, les quelque vingt scouts qui agissaient comme agents de

liaison, les quelque 250 membres du C. P. C. et son unité mobile, des membres du W. V. R. C., s'étaient tous appliqués à prévenir les difficultés. En plus de l'effectif régulier du C. P. C., comptant 134 membres en devoir sur un total de 141 dans le district nord et 121 membres en devoir dans le district sud sur un total de 124 membres inscrits, les autorités provinciales avaient bienveillamment mis à notre disposition 10 agents de la circulation. La Gendarmerie royale à cheval du Canada s'était chargée de la surveillance des édifices du gouvernement fédéral avec un personnel de 4 constables. Tous les constables de la Cité, des équipes de nuit et de jour, étaient sur pied. Toute la brigade du service des incendies au complet était également en devoir. Pour le district nord, on avait aménagé un centre médical sous la direction du Dr Aimé Perrier, assisté des gardes-malades Ouellette et Choquette. Dans le district sud le poste médical était sous la direction du Dr C. N. Arpin, assisté des gardes-malades Ferland et Provost. Fort heureusement on n'a pas eu d'accident à noter et ces organisations médicales n'ont pas eu à prodiguer leurs soins. Le matériel disponible à chacun de ces 2 postes comprenait une ambulance dont les phares étaient recouverts de linge bleu, 3 civières, 3 grandes toiles, couvertures de laine, oreillers, 6 nécessaires pour donner les premiers soins aux blessés, du café, etc. De plus au bureau de contrôle du district nord, un appareil du service des incendies, dont les phares étaient recouverts en rouge, était prêt à répondre à toute alarme dans la paroisse Notre-Dame-Auxiliatrice. Il y avait en plus, à ce dernier bureau, 2 constables et 2 pompiers. On avait d'ailleurs eu la précaution de poster un membre du C. P. C. à chaque boîte d'alarme pour éviter que des fausses alarmes ne soient sonnées durant cette période. La circulation des véhicules venant

de l'extérieur avait été bloquée aux limites de la Cité par les agents de la circulation provinciale aidés des membres du C. P. C.

En toute justice pour ceux qui ont contribué à ce succès, de près ou de loin, je me dois de les en féliciter chaleureusement. C'est aussi un agréable devoir pour moi de les remercier bien sincèrement. Je n'ai que des félicitations à adresser à la population de Saint-Jean qui s'est conformée aux instructions reçues avec la docilité et l'esprit de coopération qu'on lui connaît. Je suis très fier de l'organisation du C. P. C. que nous possédons et je suis, plus que jamais, persuadé que Saint-Jean peut rivaliser avantageusement avec les autres municipalités, même plus importantes que la nôtre.

Encore une fois, un grand merci à tous ceux qui ont contribué au succès de cet exercice d'obscurcissement.

JOSEPH A. MORIN,
Chef de Police.

Président régional C. P. C.
Saint-Jean, Qué.

Heure catholique

Dimanche, à 2 h. à CKAC

L'Heure catholique, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, commencera dimanche prochain, 16 novembre, une nouvelle série de causeries. Elles seront consacrées à la Lettre Pastorale collective de l'épiscopat de la province de Québec sur la restauration sociale publiée en mai dernier à l'occasion de l'anniversaire des encycliques Rerum Novarum et Quadragesimo Anno. Le R. P. Lorenzo Gauthier, C.S.V. prononcera ces causeries. La première, le 15 novembre, à 2 h., au poste CKAC, donnera une vue d'ensemble de la lettre collective. A 2 h. 20, brève chronique d'actualité.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné nouveau.

Petites annonces

Mme C. Benson

(Germaine Langlois) désire annoncer à sa clientèle qu'elle est toujours à sa disposition, comme auparavant, pour Point-Tiré, (Hemstitch), cordonnets, boutons et boutons recouverts, boutonnières, plissé, reprisage invisible, etc. — 26, rue Notre-Dame, St-Jean. Tél. 543.

TERRES A VENDRE: cinq terres de 300, 180, 135, 130 et 90 arpents, situées à 3 1/2 milles d'Iberville, sur les bords de la rivière Richelieu. Aussi en vente, des vaches. S'adresser à Monsieur Joseph Poirier, 43, 3è rue, Iberville.

A VENDRE: Un poney et une voiture. S'adresser à 34, 8è avenue à Iberville.

BUREAU A LOUER: Grandeur 22 x 12; bonne location, autrefois occupé par agent d'assurances. Situé à 25, rue St-Jacques, 2è étage. S'adresser par téléphone à 785.

ON DEMANDE deux chambres pour petit logement (meublées ou non). Pour famille d'aviateur. S'adresser par téléphone au journal "Le Richelieu", Tél. 512, ou à nos bureaux, 170 St-Jacques.

JEUNE FILLE DEMANDEE, comme commis. Parlant les deux langues officielles. S'adresser à J. Henri Meunier, 216 rue Richelieu, Cité.

A VENDRE: Maison seule, moderne, 5 appartements, cave cimentée et système de chauffage. Bonne condition. S'adresser à 197 Boulevard Gouin.

RECOMPENSE: Perdue ou volée, petite chienne Pékinoise, rouge. A été vue la dernière fois sur le terrain de golf vers 2 heures dimanche le 9 novembre 1941. Récompense promise à celui qui pourrait donner des informations pour la retrouver ou la rapporter à la maison "The Kennek" route 14, St-Jean, ou à Adrien Choquette, rue St-Charles Cité. Tél. 636.

ON DEMANDE: Chauffeur de nuit porteur d'une licence de 4è classe. S'adresser à 172 Laurier, St-Jean, P. Q.

A VENDRE: Propriété bien bâtie avec terre de 93 arpents, située à un mille du village de L'Acadie. S'adresser à Alfred Paradis, 78 St-Pierre, Saint-Jean, P. Q.

CLAVIGRAPHES: Vente, Location et réparation de Clavigraphes. Sous avons en magasin un assortiment en vente à prix très avantageux. Garantis d'un an. Un expert est à votre disposition pour toute réparation. Voyez LeSieur et Frère, 169-171 rue Richelieu, Saint-Jean, P. Q.

POUR VOS REPARATIONS Pour vos réparations de matelas et le rembourrage de vos meubles, consultez le Moulin Lefebvre, 312, rue Champlain. Tél. 3844, St-Jean, P. Q.

Pour votre **entreposage** et vos travaux de **rembourrage**, un service de premier ordre vous est donné chez O. Langlois et Cie, rue Richelieu. Tél. 48.

HOMMES DEMANDES: Affaires prospères partout, donc plus d'argent pour les vendeurs de produits à domicile. Familex vous offre une clientèle faite si vous êtes un travailleur ambitieux, capable d'être votre patron. Commencez immédiatement pour avoir votre part du commerce des Fêtes. COMPAGNIE FAMILIX, 570 St-Clément, Montréal.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné nouveau.

Vous avez besoin de livres?

Visitez...

La Librairie du Richelieu
170, rue St-Jacques
Saint-Jean

FILLES DEMANDEES

Pour ouvrage général au Séminaire de Saint-Jean. Le logement et la pension seront fournis. S'adresser au Séminaire de Saint-Jean, St-Jean. Tél. 875.

BIFTECK
DELICATISE

BIFTECK
DELICATISE

Juteux

Tendre

Savoureux

Juteux

Tendre

Savoureux

S'apprête en un tiers
du temps

Nous ne servons que
du boeuf de première
qualité portant
la garantie des étiquettes
bleue et rouge.

Pour quelque chose
de nouveau et différent,
essayez nos Biftecks
Délicatisés — ils sont
garantis d'être tendres.

Jolin & Frère

TEL. 2000

Coin Laurier et St-Jacques

St-Jean



CHRONIQUE COLOMBIENNE

Installation des officiers.

Le 26 octobre, à St-Rémi, Me Fabio Monet, député de district des Chevaliers de Colomb a présidé l'installation des officiers des conseils du district No 9.

Nous donnons ci-après la liste de ces officiers.

Conseil Santa Maria, No 2267, de St-Lambert: MM. J. A. Charron, A. R. Gravel, A. P. Larivée, J. L. Bisailon, J. R. Laverdière, R. Brosseau, H. Ste-Marie.

Conseil Longueuil, No 2754: MM. Laurent Girard, Jean Vincent, Henri Laferrière, Jean-Paul Lamarre, J. H. Baillargeon, René Amyot, Armand Bellemare, J. A. Brunet, J. P. A. Gravel, C. Girouard, U. Jodoin, Bernard Ste-Marie, P. M. Emond.

Conseil Marieville, No 1671: MM. Antoine Borduas, Philippe Ostiguy, Eugène Aubin, A. Théberge, J. B. Ouellette, J. A. Champagne, Robert E. Rainville, Elzéar Bédard, J. A. Dumaine, Edouard Bédard, J. M. René de Cotret.

Conseil Saint-Jean, No 1145: MM. l'abbé Lucien Messier, Edgar Gaudette, Albert Trahan, Léonide Daunais, Martin Forest, J. A. Gaulin, Azarias Brouillette, Paul Balhazar.

Conseil Saint-Remi, No 1822: MM. J. A. Colette, J. P. Poissant, Ferdinand Colette, Armand Lamarre, André Poissant, Paul Lamoureux, Rosaire Dulude, J. A. Provençal, Dr Pierre Hébert, P. G. Coupal, Dr L. Dubuc, Joseph Pinsonnault, Dr Arthur Beaulieu, Maurice Pinsonnault, Benoît Beaulieu et une vingtaine de membres.

M. l'abbé Lucien Messier, aumônier diocésain, et M. l'abbé J. A. Rancourt représentant Mgr J. A. Majeau, aumônier du conseil St-Remi assistaient à cette cérémonie.

De Contrecoeur, un groupe de chevaliers était venu. On y remarquait: MM. Napoléon Bienvenue, Gaétan Roy, Stanislas Dupont, Norman Handfield, Georges E. Dansereau, Etienne Duhamel, Aldéric Mauger.

M. Arthur Harvey, du Conseil Laval, était aussi présent.

Chez les Filles d'Isabelle

Le succès dépend de l'organisation, dit-on. Et bien bravo! Mme Rouleau! Notre "Bingo" du 6 novembre fut un réel succès... aidée de vos zélées coopératrices, votre travail fut largement récompensé par la réussite finale. Merci à tous ceux qui ont contribué tant par leur présence que leur travail à cette organisation. Les membres de Bedford méritent une mention spéciale, pour leurs présences nombreuses, malgré la vilaine température.

Voici les noms des nombreux gagnants et gagnantes des vingt parties de bingo: 1er Mme Carmel, 2e Mlle Grenier, 3e MM. Bédard et Brais, 4e Mlle Rita Bonneau, 5e M. Gosselin, 6e M. Sirois, 7e Mme Landry, 8e Mlle Tanguay, 9e Mlle Bédard, de St-Remi; 10e Mme Duranleau, 11e M. Duval, 12e Mme Carmel, 13e M. Sirois, 14e Mlle Vigeant, 15e Mme Ménard, 16e Mlle Payette, 17e Mlle Garceau, 18e M. Gosselin, 19e Mme Clermont, 20e Mme Clermont.

Les quatre "marathon" favorisèrent Mme Lemaire, Mme Dauphinais, Mlle Lussier, Mme Maurice et Mme Clermont.

Les prix de présence furent discernés à Mme Paul Laflamme, Mlle Françoise Proulx, Mlle L. Nolin et Mme Joseph Boudreau.

Le \$5.00 râflé par les Filles d'Isabelle fut gagné par Monsieur Henri Legault, 296 Jacques-Cartier.

Pour des raisons majeures, observation de la cité, le 10... un bingo le 11... Les membres sont priées de noter que l'assemblée régulière

re du 10 n'aura pas lieu le 11 tel qu'annoncé sur les cartes envoyées la semaine dernière, mais bien le 17 novembre. Qu'on note bien la date, 17 novembre à la Centrale comme par le passé. Que chaque membre se fasse un devoir d'être présente.

Il y aura de bonnes nouvelles à apprendre.

La Rédactrice, E. L.

Sur le Boulevard Métropolitain

Dimanche dernier, 1,500 personnes du comté de St-Hyacinthe, répondant à l'appel de l'honorable T.-D. Bouchard, visitaient, en une mémorable randonnée, le nouveau boulevard métropolitain qui aura nom "voie Wilfrid Laurier". Il relie, par le plus court tracé, Champlain, N.-Y. à Montréal puis à Québec.

Environ 125 automobiles parcoururent la partie du boulevard entre Champlain et Laprairie. Il est peu possible qu'on y revoie un aussi long défilé.

Au retour, les visiteurs s'arrêtèrent au camp de la Cie H.-J. O'Connell, où on leur servit un lunch. L'honorable T.-D. Bouchard porta un bref discours: "Cette voie, dit-il en substance, est la plus belle jamais construite dans Québec. Elle a coûté plusieurs millions mais cet argent n'a pas été dépensé inutilement. Au lieu de donner aux chômeurs des millions en pure perte, nous leur avons fait construire cette magnifique route. Et si la guerre devait se rapprocher de notre continent, elle constituerait une voie militaire de première importance."

Oeuvres paroissiales de Saint-Edmond

SOIREE DE BINGO

Vendredi, le 14 novembre 1941, à 8.30 heures.

- 1o MARATHON: 2 chances pour 10 sous.
2 prix de \$5.00 chacun.
- 2o BINGO: 15 parties pour 15 sous.
15 prix d'une valeur de \$1.75 chacun.
- 3o Résultats du tirage.
- 4o Prix de présence.

En foule, **DEMAIN SOIR**, à la salle de Saint-Edmond.
Bienvenue à tous — Merci pour l'encouragement.

Un concert à Henryville

Le Cercle des Fermières est heureux de présenter au public de Henryville et à celui des paroisses environnantes, la famille Arthur Blaquière: "LE SEPTUOR DE LA BONNE CHANSON". Le SEPTUOR de la BONNE CHANSON donnera un Concert dans la salle du Collège, **lundi, le 17 novembre**, à 8 hres p. m. Prix d'entrée: 35 sous.

Ne manquez pas cette chance d'entendre ce Concert. La famille Blaquière a remporté de brillants succès à travers toute la Province.

Le public de la région saura comme partout ailleurs, apprécier, à sa juste et haute valeur, le SEPTUOR de la BONNE CHANSON: la famille Blaquière.

Un cordial merci à tous.

Retenez vos billets d'avance chez MM. les marchands de la place.

Avez-vous payé votre abonnement?

Si rafraîchissant avec le lunch



Un Assortiment Varié!.. .. Des Marchandises de Choix!

Venez vous rendre compte de la qualité de nos marchandises et de leur bas prix.

"La satisfaction de nos clients, fait notre commerce"

JUPONS DE CREPE

Avec brassière à même, entièrement confectionné sur le droit

98c

Autres jupons en rayon taffetas crêpe et satin

79c à \$2.25

CAMISOLES et BOUFFANTS
15%, 25% et 100% laine, spécial

49c, 59c, 65c, \$1.19

SOUS-VETEMENTS
POUR ENFANTS
Grandeurs jusqu'à 34
Différentes qualités
Différents prix

BAS DE SOIE Full-Fashioned
4 brins, Pure soie
Nouvelles teintes d'automne 79c

BAS de CACHEMIRE
POUR ENFANTS
Pointures 4 à 10
Couleurs Beige, Noir, Blanc
Marque Supérieure.

BAS DE CACHEMIRE

Dans toutes les pointures et teintes à la mode.

59c \$1.19

BAS GOLF

Laine tricot par côtes, excellents pour l'école — Pointures 7 à 10½

49c, 59c, 79c, 89c

GRANDE VARIETE DE COUPONS — BEAUX TISSUS POUR MANTEAUX CREPE POUR ROBE, ETC.

Mme P. BEDARD

TEL. 3775

130 ST-JACQUES

ST-JEAN

Saint-Jean

ICI ET LÀ

Montréal-Sud

LIGUE DU SACRÉ-COEUR
Montréal-Sud, D. N. C. — Le 1er dimanche de novembre, nos ligueurs ont fait la communion générale à la messe de 7 heures, qui était servie par M. Léonard Rainville, professeur à Montréal.

La réunion du soir a coïncidé avec la cérémonie des morts.

COMMEMORATION DES MORTS

Dimanche soir à 7.30 heures, l'église revêtue de parements de deuil, était remplie de fidèles venus apporter à leurs défunts le témoignage du souvenir et de la gratitude. En plus des chants funèbres, la cérémonie comprenait une instruction sur les morts. Grâce à la communion des Saints, le culte des morts ne consiste pas seulement pour nous en des souvenirs et des regrets; la religion nous met en relations intimes et journalières avec l'autre monde et nous donne les moyens de secourir les trépassés s'ils ont encore besoin de notre assistance. Prières, messe, communion, sacrifices, indulgences, voilà autant de façons d'aider les âmes du purgatoire.

APOSTOLAT DE LA PRIERE

Le 2 novembre, vers 4 heures, se tenait au presbytère la réunion mensuelle des zélatrices de l'Apostolat de la Prière. A cette occasion on commenta l'intention générale bénie par le Saint-Père: les marins et leurs aumôniers. On expliqua aussi l'intention missionnaire: la conversion des apostats.

M. le curé encouragea les zélatrices à bien prier pour les morts et répandre cette pratique auprès des autres associés.

On distribua ensuite les médailles aux nouvelles zélatrices et on revisa les listes des derniers abonnés.

Voici quelles sont les nouvelles zélatrices pour l'an prochain: Mme Narcisse MacKay, secrétaire; Mmes Ald. Chevalier, L. Pharand, Oscar Roy, Henri Trudeau, Alb. Martineau, Alb. Dubois, Ad. Gauthier, Ls. Ledoux, Mlles Florida Dugas, Jeanne Belle-Isle, Cécile Lefebvre, Madeleine Lacoste.

TABEAU D'HONNEUR

Ecole Montréal-Sud: 9ème, Monique Trudel; 8ème, Suzanne MacKay; 7ème, Hélène Béland, 6ème, Aimée Coulombe; 5ème, Marthe Lapointe; 4ème, Claire Trudel; 3ème, André Lefebvre, 2ème, Denise Millette, 1ère, Claire Brunette.

Ecole du Côteau: 6ème, Germaine Paquette; 5ème, Paul Dell'Aniello et Paul-Emile Brunet; 4ème, Florian Landry; 3ème, Andrée Gosselin; 2ème, Gilles Massé et 1ère, Gilles Langlois.

NAISSANCES

Le 2 novembre a été baptisée Marie - Florida - Marguerite-Rose-Blanche, fille de Omer Normand, militaire et de Florida Lapiere, de cette paroisse. Parrain et marraine: M. et Mme Laurent Dugas.

Le 2 novembre était faite enfant de Dieu et de l'Eglise, Marie-Réjeanne Francoise, fille de Clément Lord, tailleur et de Georgette Legault de cette paroisse. M. Roger Lefebvre et Mlle Réjeanne Legault servaient de parrain et de marraine à l'enfant.

MARIAGE

Le 4 de ce mois, M. le curé a béni le mariage de M. Paul Dufault et de Mlle France Dubuc, de cette paroisse. Les témoins étaient M. Joseph Dufault, père de l'époux et M. Roger Dubuc, frère de l'épouse.

Saint-Constant

Saint-Constant, D. N. C. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Alphonse Métras née Hélène Longtin, décédée à l'âge de 77 ans et 2 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Charles Gervais, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés Elisée Choquet, curé de Delson, comme diacre et Gabriel Martin, vicaire à St-Constant, comme sous-diacre.

La chorale, sous la direction de M. Arthur Doyon, a rend la messe des morts de Perosi-Yon. Solistes: MM. J.-Bte. Martin, Elphège et Wilfrid Riel, aidés de MM. Romain et Philippe Crépeau, de Montréal.

Mlle M.-Jeanne Doyon touchait l'orgue.

Le cortège était précédé des bannières des Dames de Ste-Anne et du Tiers-Ordre, suivies des Dames de la congrégation dont la défunte faisait partie.

Mmes Arthur Matte et Philoche Lancôt firent la quête.

Le deuil était conduit par le mari de la défunte, ses fils, MM. Rosario, Florian, Joseph et Gerald; ses gendres, MM. Napoléon Livernois, Victor Hébert, Isidore Trudeau, Cyrille et Léon Poissant; son beau-frère, M. Georges Métras de Montréal; ses neveux, MM. Zéphirin Longtin, de St-Remi; Lorenzo Longtin, de Brunswick, Me.; Ferdinand Quenneville, de Montréal.

Les porteurs étaient ses petits-fils: MM. Claude, Yvon et Gérard Livernois, Lionel, Richard et Emile Favreau.

Dans le cortège, on remarquait un très grand nombre de parents et d'amis, les religieuses de Ste-Anne et leurs élèves, ainsi qu'un grand nombre d'autres.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, M. Alphonse Métras, quatre fils, MM. Rosario, Florian, Joseph et Gerald; cinq filles: Mmes N. Livernois (Marie-Anne), V. Hébert (Léonida), C. Poissant (Eva), I. Trudeau (Laurencia), et L. Poissant (Antonia). Trois belles-filles, cinquante-trois petits-enfants et dix arrières petits-enfants.

M. Alphonse Métras et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes télégrammes, visites ou assistance, aux funérailles.

—Résultat des notes du mois d'octobre, à l'école des Religieuses.

9 ^e ANNEE	
Marguerite Barbeau	87%
Jacqueline Dubuc	85%
8 ^e ANNEE	
Thérèse Colpron	85%
Jacqueline Campeau	83%

7 ^e ANNEE	
Thérèse Létourneau	88%
Pierrette Fyfe	84%
6 ^e ANNEE	
Yvette Langevin	81%
Rolande Barbeau	79%
5 ^e ANNEE	
Alexandre Brossard	84%
Laurence Fyfe	80%
4 ^e ANNEE	
André Barbeau	89%
Mariette Bellefleur	80%
3 ^e ANNEE	
Fleur-Ange Livernois	87%
Monique Dupuis	85%
2 ^e ANNEE	
Huguette Fyfe	87%
Céline Métras	85%
1 ^e ANNEE	
Lucienne Trudeau	81%
Réjean Brosseau	79%

Saint-Michel

Saint-Michel, D. N. C. — Nous terminons une retraite prêchée par les Rév. Pères Blain et Lachance. Rédemptoristes. Toute la paroisse y prit part, et l'église était toujours remplie à chaque office.

Vendredi soir, après le sermon, vingt-sept dames furent reçues dans la congrégation des Dames de Ste-Anne, et samedi soir, une trentaine de jeunes filles entraient

dans celle des Enfants de Marie. Dimanche après la grand-messe, une quarantaine d'hommes et jeunes gens se faisaient recevoir dans la Ligue du Sacré-Coeur.

Pour finir cette retraite nous avons eu une cérémonie au cimetière.

Nous remercions les bons pères qui nous ont prêché et leur promettons de s'en souvenir.

—Mlle Alma Oigny rendait visite dernièrement à ses cousines Mlles Rose-Emma et Lucille Robert.

—Chez M. Honorius Cardina nous ont quittés, pour aller demeurer à Saint-Remi; nous leur souhaitons bonne chance et comptons les voir de temps en temps.

Saint-Michel, D. N. C. — En octobre dernier, eut lieu en notre paroisse, l'inhumation de la mère de notre citoyen, M. Léo-Paul Coupal: Madame Séverin Coupal, âgée de 7 ans et 11 mois; son époux est décédé en 1937; ils vécurent à Montréal, quinze ans sur leur magnifique propriété située au No 6983 Denormandie; Madame Coupal possédait une ferme dans notre paroisse, avoisinant le village. Lui survivent: deux fils: Léo-Paul et Walter Coupal; une fille: Madame Marie-Ange Coupal-Trudeau. Que la famille Coupal reçoive

nos témoignages de sympathies dans son affliction.



POUR FAIRE
ABOUTIR
CLOUS — FURONCLES.
PANARIS.
PLAIE EMPOISONNÉE,
ou toute autre
affection similaire.

Employez...

L'Onguent Aliko

Si votre pharmacien n'a pas l'onguent ALIKA, envoyez un mandat poste de \$0.50 et l'onguent vous sera expédié.

DEPOSITAIRES

A MONTREAL
Pharmacie Montréal
Pharmacie Fabien, à Verdun
Pharmacie Centre,
Pte St-Charles
Pharmacie Gingras, Lachine
Pharmacie Gingras, Dorval
A ST-JEAN
Pharmacie Régner
Pharmacie Giroux & Poulin
Pharmacie Thuot

ONGUENT ALIKA

161 St-Jacques, St-Jean, Qué.

258 rue Richelieu

Tél. 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

VOTRE TÉLÉPHONISTE

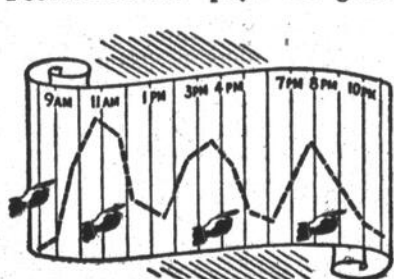
INDIQUE COMMENT ACCÉLÉRER LE SERVICE!

Les communications interurbaines sont plus nombreuses que jamais dans notre histoire.

Bien que les circuits de plusieurs routes aient été doublés en ces derniers mois, les communications urgentes, relativement à l'effort de guerre du Canada, achalandent nos facilités comme jamais auparavant.

Nous voulons continuer de vous fournir le service le plus rapide; aussi votre téléphoniste vous donne le conseil suivant:

Vous pourriez peut-être demander vos communications interurbaines se rapportant à des sujets mondains durant les heures creuses. Le graphique ci-dessous montre que ces périodes de faible densité ont lieu avant 9.30 de la matinée—vers 1 et 6 heures de l'après-midi et après 8.30 le soir. Cela aidera à accélérer la cadence de l'économie du pays en gardant durant les heures



d'affaires nos lignes libres de toutes communications sauf celles qui sont nécessaires.

Votre collaboration nous aidera à maintenir le service téléphonique de tout chacun à son degré habituel d'excellence! Merci!

En service actif

donnant des ailes aux mots



J. E. BERNARD

Gérant.

LAPRAIRIE

VUES INSTRUCTIVES

Laprairie, D. N. C. — La semaine dernière, le Révérend Père Brunette, C.S.C., maintenant aumônier militaire pour le Corps Royal de l'Aviation Canadienne, attaché à l'école des sans-filistes à Montréal-Sud, est venu dans l'après-midi de jeudi, le 6 novembre, donner des vues instructives au couvent, au collège et au noviciat des Frères de l'Instruction Chrétienne. Tour à tour furent projetés sur l'écran des films sur un voyage à travers le Canada par voie de communication de Trans-Canada; on peut voir également la vie tranquille et paisible menée par les Polonais avant l'invasion de leur pays, de même que la vie bouleversée et mouvementée de ces premières victimes de la guerre, après l'invasion allemande; il y eut également quelques films instructifs sur les multiples usages du bois de nos forêts et la vie intime des soldats du 22^e régiment. En tout, la représentation dura un peu plus de deux heures et elle était agréablement par les détails explicatifs du conférencier. Tous les heureux spectateurs à cette séance de vues animées tiennent à remercier cordialement monsieur l'aumônier et ne désirent qu'une chose: c'est de le voir revenir souvent, aussi souvent que les circonstances s'y prêteront.

COLLEGIENS A L'OEUVRE

Depuis un peu plus d'une semaine, nos grands collégiens sont entrés à leur Séminaire à Saint-Jean. Des nouveaux inscrits se sont joints aux anciens et ils forment un groupe assez important. Nos vœux de succès les accompagnent et nous désirons, comme eux et leurs parents, que cette nouvelle année scolaire soit bonne à tout point de vue.

OUVROIR

Comme les lecteurs assidus du "Richelieu" le savent, il existe dans notre paroisse une oeuvre digne d'admiration, tant par le but qu'on y donne que par le succès remporté. Il s'agit de l'ouvrier. C'est le nom donné à cette oeuvre dont le but principal est de secourir les pauvres de la paroisse en leur fournissant les vêtements et autres articles nécessaires à la vie du ménage ou au soin des enfants. Des personnes dévouées recueillent dans les familles plus à l'aise, le linge et les autres offrandes et avec ce matériel en main, des dames charitables travaillent à secourir les moins fortunés. Des statistiques sur le travail fait durant l'année 1940-41 feront mieux comprendre les résultats obtenus.

438 articles ont été distribués dont 185 de confection complète.

DETAILS:

14 manteaux, dont 4 faits.
14 paletots, dont 8 faits.
7 coupe-vent, dont 3 faits.
6 surplus, dont 6 faits.
75 paires de culottes, dont 9 faites.
6 combinaisons, dont 6 faites.
3 robes de costume, dont 3 faites.
5 soutanes, dont 5 faites.

Aussi blouses, gilets et habits, chandails, sous-vêtements divers, mitaines, coiffures, pantoufles, objets de literie, tricotés divers, etc.

En constatant toute cette besogne accomplie il est doux de se rappeler cette phrase:

"La main des pauvres transportée au ciel dans les trésors de Dieu, les vêtements que nous leur donnons."

NOTES DU MOIS

Ecole No 3: Cécile Brosseau, inst.
6^e année: Claire Lavoie.
5^e année: Laure Aimée Roy.
4^e année: Adèle Brosseau.
1^{ère} année: Lucille Métras.

BAPTEMES

Le 3 novembre, a été baptisée Marie-Jeanne-Rita, fille légitime de Pierre Traversy et de Cécile Tremblay. Parrain et marraine: Laurent Tremblay et Germaine Tremblay, son épouse, oncle et tante de l'enfant, de Drummondville.

—Le 2 novembre a été baptisé à l'Hôpital Notre-Dame, Joseph-Raymond-Pierre, fils légitime de Louis Dulude et de Jeanne Bailargeon, de cette paroisse.

—Le 4 novembre a été inhumé le corps de Joséphine Perras, épouse de Jean-Baptiste Sainte-Marie, de Montréal, décédé le 1^{er} novembre dernier, à l'âge de 64 ans.

—Le 7 novembre a été inhumé Pierre Bisailon, de Montréal, époux de Zéphyrine Gosselin, décédé le 4 novembre dernier, à l'âge de 67 ans.

MARIAGE

Le 8 novembre dernier, Noël Thuot, de Montréal, fils majeur de Ernest Thuot et de Jeanne Toupin a épousé Rhéa Roy, fille mineure de Napoléon Roy et de Rosina Racicot, de cette paroisse.

Laprairie, D. N. C. — Ces jours derniers, M. et Mme Victor Moquin ainsi que leur fils Victor, visitaient leurs parents à Laprairie.

—Dimanche le 2, M. et Mme Eméric Desrochers ainsi que leur fils Georges et M. Dupuis, de Ste-Martine, étaient de passage chez M. Emile Raquépas.

—A l'occasion de la Toussaint, Mlle Laurette Ste-Marie, de Montréal, passait la fin de semaine chez son père, M. Adolphe Ste-Marie.

—Mlle Antoinette et Juliette Lancôt sont actuellement en visite à Windsor Mills, chez leur oncle, M. et Mme Victor Moquin.

—M. Roch Lancôt est de retour parmi nous après avoir subi une grave opération. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

—Voici les notes de l'école No 7: 7^e année: Claire-Yvette Lemieux.
5^e année: Aldina Longtin.
4^e année: René Beauvais.
3^e année: Arthur Lemieux.
2^e année: Edna Gray.
1^{ère} année: Jacques Bouthillier.

Saint-Philippe

Saint-Philippe, D. N. C. — M. le maire, MM. les Conseillers municipaux, MM. les membres de la Commission Scolaire, le personnel enseignant offrent leurs plus sincères sympathies à Me G. A. Le Blanc, N. P., secrétaire de la municipalité et de la Commission scolaire à l'occasion du décès de son demi-frère, Joseph Bélanger, décédé à San Francisco, Californie, et dont les funérailles eurent lieu en l'église St-Jacques de Montréal et l'inhumation à Saint-Philippe de Laprairie.

—Le 6 décembre prochain, aura lieu une partie de cartes en notre paroisse. Le public est cordialement invité à passer une soirée agréable et récréative.

—En l'église paroissiale, la semaine dernière, eurent lieu les funérailles de M. Jean-Paul Rouillier, fils de M. Hector Rouillier, décédé et de Mme Rouillier (Laure Babeu).

M. le curé J. E. Ferland fit la levée du corps et chanta le service, assisté de MM. les abbés Brière, curé de St-Jacques-le-Mineur et Coallier, curé à St-Mathieu. MM. Gilles Babeu et Bernard Lussier conduisaient le deuil. Etaient porteurs, MM. Aimé Lussier, Maurice Longtin, Dollard L'Euyer, Jean-Louis Charbonneau, Bernard Sénécal, Henri Faille. MM. Gilles Babeu et Bernard Lussier qu'étaient. Le chant fut exécuté par la chorale de Laprairie. M. Gérard Lus-

sier chanta les adieux; à l'orgue, Mlle Jeannine Lussier.

Le défunt laisse outre sa mère, une soeur, Germaine. Nos profondes condoléances à la famille.

Aux amicalistes de Laprairie

Les membres du conseil de l'a-

micale Notre-Dame-des-Prés, invitent les anciennes élèves du couvent à leur réunion annuelle, dimanche, 16 novembre à 2.30 heures (H.A.E.).



LA STABILISATION DES PRIX ET DES SALAIRES

Votre pays vous demande d'appuyer loyalement cette mesure de guerre nécessaire

DEUX NOUVELLES RÉGIES sont maintenant essentielles à l'organisation de la vie au Canada en temps de guerre.

(1) La régie des prix

A partir du 17 novembre 1941, il ne saurait y avoir d'augmentation de prix des marchandises et des services en général à moins d'une nécessité absolue et avec l'autorisation de la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre.

(2) La régie des salaires

Aucun patron, sauf certaines exceptions restreintes, ne peut augmenter le tarif fondamental des salaires payés à ses employés sans l'autorisation d'un Conseil auquel sont représentés le Gouvernement, les patrons et les employés. Mais, après le 15 février 1942, tout patron, sous réserve des mêmes exceptions, sera tenu de payer une indemnité de cherté de vie et d'ajuster cette indemnité tous les trois mois.

Mesure nécessaire pour arrêter l'inflation

Le Gouvernement a pris cette mesure pour prévenir l'inflation que nous avons connue lors de la dernière guerre, avec la crise, le chômage et la misère qui en ont découlé.

Toute ménagère est au courant de la hausse des prix, et la hausse des prix, si elle n'est pas régie, rendra la finance de la guerre plus coûteuse et plus difficile. La hausse des prix, si elle n'est pas tenue en échec, répandra la confusion dans l'industrie et le commerce; elle nuira à la production et à la distribution appropriée des approvisionnements; fera monter le coût de la vie plus rapidement que les gages et les salaires; réduira la valeur des épargnes; imposera des privations à presque tout le monde, et particulièrement aux petits salariés. Après la guerre, alors que les prix seront en baisse, le résultat de l'inflation sans régie sera encore la crise et le chômage. Les prix ne peuvent pas être contrôlés sans le contrôle des gages. Les surplus de bénéfices sont et continueront d'être strictement contrôlés.

Application de l'arrêté concernant la stabilisation des salaires

L'arrêté couvre les catégories suivantes d'employeurs:—

- 1—Tout employeur normalement assujéti à la loi des enquêtes sur les différends industriels.
- 2—Tout employeur engagé dans la fabrication de munitions de guerre, de fournitures de guerre ou la construction de projets de défense nationale.

Il faut un appui sincère

Votre Gouvernement sait que cette politique, affectant comme elle le fait les ouvriers, l'industrie, le commerce et l'agriculture, exige un degré de restriction auquel les Canadiens ne sont pas accoutumés; c'est une mesure de guerre directe. Elle exigera de l'abnégation et de la maîtrise de soi. Elle aura besoin de l'appui sincère de quiconque se soucie du bien-être de ses concitoyens. Mais grâce à une fidèle coopération, les Canadiens peuvent être beaucoup plus assurés que les craintes, le sens d'insécurité, les souffrances et le mercantilisme qui naissent toujours de l'inflation, ne nuiront pas maintenant à la victoire, ni au redressement et à la reconstruction du Canada, ni au mode de vie des Canadiens après la guerre.

Publication autorisée par

L'hon N. A. McLARTY,
Ministre du Travail.

THEATRE IMPERIAL

Air Climatisé
ST-JEAN, QUE.

JEU. soirée NOV. 13
Franchot Tone - Carol Bruce
John Carroll

dans
THIS WOMAN IS MINE
En Programme Double

avec
Herbert Marshall-Virg. Bruce

dans
**Adventure In
Washington**

en plus
Musical et Nouvelles

VEN. SAM. NOV. 14-15

Matinée Samedi

RALPH BELLAMY,
MARGARET LINDSAY

dans
**MEET THE
WILDCAT**

En. programme double

avec
JOHNNY MACK BROWN

dans
**RAWHIDE
RANGERS**

en plus

CHARLES QUIGLEY

dans
THE IRON CLAW

Premier épisode

DIM. LUN. NOV. 16-17
Continuel le Dimanche

"They Got My Sister
...But I'll Never Rest Till
The Law Gets Them!"



**UNDER
AGE**

with
Ken GREY • Alan BAXTER
Mary Anderson
Tom Neal • Leona Maricle
A COLUMBIA PICTURE

En programme double

avec
Tommy Trinder,
Michael Wilding

dans
SAILORS THREE

en plus

Dernières Nouvelles
Sujet court - Musical

MAR. MER. JEU.
NOV. 18-19-20

Matinée Mercredi

Rosalind Russell
Brian Aherne-Virginia Bruce

dans
HIRED WIFE

En programme double

avec
BURGESS MEREDITH,
IRENE HERVEY

dans
SAN FRANCISCO DOCKS
March of Time-Nouvelles
Comédie



LE DOMAINE DU SPORT

ON AUGURE UNE Saison ACTIVE Dans la Ligue de Quilles du Club Social

Au Club de Ski de Saint-Jean.
—Nombreuses améliorations
Soirée au Club Social, le
2 décembre.

Vendredi soir dernier, le comité exécutif du Club de Ski de Saint-Jean se réunissait à l'Hôtel New Windsor sous la présidence conjointe de Mlle. Jacqueline Papi-neau et de M. Serge Pinsonnault. On peut augurer, par les décisions prises à cette assemblée que le Club connaîtra cet hiver, une expansion considérable. M. le président fit part du travail déjà exécuté tant sur la descente centrale que sur les trois nouvelles pistes ouvertes du côté sud du chalet. L'une de ces pistes a un parcours de dix arpents.

On a aussi construit un pont pour l'exécution de sauts. La descente principale, en face du chalet, a également été sensiblement améliorée. Malgré les dépenses additionnelles encourues par ces travaux d'amélioration, il a été décidé de maintenir le prix d'abonnement à \$2.00 et d'organiser une soirée pour défrayer le surplus des dépenses.

SKITO-ATTRACTIONS

Le Club de Ski organise pour mardi soir, 2 décembre, dans les salles du Club Social, une soirée de Skito-Attractions. On y jouera d'abord 15 parties de Skito, (exactement comme le jeu de bingo), une attraction spéciale suivra, puis tous continueront ensuite à s'amuser jusqu'à la fermeture du Club. Le prix du billet est fixé à 50 sous. Cette soirée sera patronisée par M. le maire Georges Fortin et Mme la mairesse.

Il n'y a pas de doute que le public fera bon accueil aux membres du Club qui leur offriront des billets qui sont maintenant en vente. La direction du Club fait tout son possible pour offrir aux nombreux skieurs de notre région un endroit idéal pour la pratique de ce sport. Le public voudra en retour lui témoigner son encouragement pour permettre d'atteindre ce but.

La Victoire... dans un baril de pommes

Les événements et la nature, tout nous fait présager la victoire.

Quelle ne fut pas la surprise en même temps que la joie de M. Isidore Larivière, barbier de la rue Bouthillier, de découvrir dans un baril de McIntosh, une pomme portant un parfait V, qu'il se fait un plaisir d'exhiber à tous ses clients.

Partie d'huîtres chez les Chevaliers

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, Conseil 1145, donneront dimanche soir prochain, à 8.30 heures, leur partie d'huîtres annuelle, dans leur salle, rue Richelieu. Tous les membres du Conseil sont cordialement invités à ce souper.

McNish remporte une victoire de 4 à 0 contre Canadian Club

Jean-Louis Benjamin fut le gros canon des gagnants, roulant le fort total de 504. Il fut toutefois bien secondé par Omer McCraw et Gaston Poutre; à sa première apparition dans la ligue, Doc Génier a causé une forte impression sur les amateurs qui le classent déjà comme une des étoiles de la ligue. Roger Lanoue a certes accompli un coup de maître en mettant la main sur une étoile aussi précieuse.

John Labelle s'assure une victoire facile contre Dow, au compte de 4 à 0.

La "p'tite veuve" se révèle de plus en plus dangereuse. Après une enquête au sein des joueurs des autres équipes, le rédacteur sportif s'est aperçu qu'elle était la plus redoutée de la ligue, non à cause de ses charmes mais à cause des coups terribles qu'elle porte à ceux qui tentent de flirter de trop près. La venue de Jean Plouffe, joueur renommé de la ligue commerciale, en est peut-être une raison. Il est bien secondé également par l'excellent jeu de Jack Campbell et Mike Duteau. Maurice Papi-neau roula les trois plus fortes parties de l'équipe de John Labelle, soit un total de 515.

On sentait un malaise dans le jeu des vaincus, malaise qui s'explique par le prochain départ d'Eugène Vallerand, qui remporta la coupe du meilleur joueur, l'an dernier. C'était en effet la dernière partie que jouait Eugène sur nos allées, comme il doit nous quitter

pour aller occuper un autre emploi à Sherbrooke.

Eugène a toujours été reconnu comme un grand sportif, beau joueur, bon gagnant, bon perdant, toujours rempli d'un grand enthousiasme. Il a de beaux exploits sportifs à son crédit, nombreux sont les trophées qu'il a remportés.

Après le match, les joueurs de la Dow se réunirent pour lui offrir une réception. On lui présenta un joli cadeau-souvenir, comme gage d'amitié.

La ligue Sociale lui offre ses meilleurs vœux de réussite dans sa nouvelle entreprise.

Pour le Canadian-Club, Ti-Bi Plouffe s'est montré moins fort roulant une partie de 134, pour un total de 444. Georges Messier fut solide comme le roc.

Conduit par Charles Morin, le Black Horse défait De Kuyper 3 à 1.

Wilfrid Bessette et Sarto Sagala firent pencher la victoire sur le côté de Black Horse. Pat Davies roula une partie de 182. Pour De Kuyper, Jean Bonneau, qui roule toujours de grosses parties, a connu une faiblesse momentanée.

Molson blanchit 4 à 0 par Labatt.

Léo Brunet, le solide gaillard de la place du Marché, a prouvé qu'il avait un bras de fer à manier les boules, en roulant une partie de 166. Ce fut suffisant pour en imposer aux redoutables gladiateurs du Molson.

Raoul Hébert, capitaine du Labatt, a remporté les honneurs de la soirée, avec une partie simple de 209.

La semaine aux quilles

A M. J. Vézina, de l'équipe Théâtre Capitol reviennent les honneurs de la semaine pour avoir roulé une partie de 250 et un total de 665.

Dans la classe B. H. Hébert, du St. Johns Express a joué une partie de 245 et un total de 578.

A. Fortin de Hart Battery de la classe C a réalisé une partie de 200 tandis que G. Martin, du Richelieu Hôtel obtenait 535 comme total.

RESULTATS

Salon Havana	Hotel Frontenac
G. Choquette 573	Hemmings 574
A. Rivard 439	J. Chagnon 550
A. Bonneau 500	L. Benoit 478
M. Braut 593	F. Fortin 473
A. Filion 545	F. Toupin 542
2609	2557

Théâtre Capitol	Garage Grégoire
J. Vézina 665	R. Eilion 475
R. Rémillard 508	M. Plouffe 583
R. Langlois 583	L. Piédalue 476
E. Bleau 457	C. Sylvain 455
P. Filion 492	Pendleton 573
2705	2562

Club "V 41"	St. Johns Shirt
J. Lachance 443	H. Raymond 553
R. Rouleau 524	Ro. Fortin 500
Camaraire 469	R. Filion 542
Desmarais 525	J. Plouffe 499
R. Langlois 511	Ra. Fortin 514
2422	2607

St. Johns Ex.	Fairbanks Mors
H. Hébert 578	M. Guillet 396
Vallerand 533	M. Plouffe 539
B. Lebenski 524	J. Chagnon 501
A. Rivard 465	W. Bessette 427
L. Piédalue 401	C. Sylvain 480
2561	2343

Ch. de Colomb	Dom. Skyways
P. Pepin 459	H. Smith 391
A. Chenail 414	R. Bédard 314
A. Lussier 386	C. Barscliff 352
330	Gervais 413
St-Laurent 432	L'Hérecault 428
2021	1898

Hart Battery Co.	Richelieu Hotel
A. Fortin 499	B. Barnett 414
G. Brodeur 426	J. Boyer 378
G. Poirier 375	A. Leblanc 451
G. Langlois 493	G. Martin 535
330	M. Duteau 411
2128	2189

Ligue des Dames

Mentionnons une partie de 129 et un total de 364 pour Mme Cooper et des parties de 121 pour Mme Longtin; 123 pour Mlle C. Fournier; 122, pour Mlle J. Pelletier.

**Tabac à Pipe
PICOBAC**
POUR UNE VRAIE BONNE TOUCHE

★ CAPITOL ★

JEU. soirée NOV. 13

Votre dernière chance
de voir

CHARLES FARRELL,
JUNE LANG

dans
**The Deadly
Game**

aussi
Joan Crawford-Robert Taylor

dans
**When Ladies
Meet**

VEN. SAM. NOV. 14-15

ROY ROGERS

dans
NEVADA CITY

aussi
DENNIS O'KEEFE,
LOUISE CAMPBELL

dans
BOWERY BOY

aussi:
King Of The Royal Mounted
EPISODE No 3

DIM. LUN. NOV. 16-17

LUCIEN DUBOSQ

dans
L'AMI FRITZ

aussi
REDA CAIRE

dans
**MARSEILLE
MES AMOURS**

MAR. MER. JEU.
NOV. 18-19-20

**NIAGARA
FALLS**

avec
MAJORIE WOODWORTH,
TOM BROWN

aussi
Gabriel Pascal présente
WENDY HILLER dans

Major Barbara
de Georges Bernard Shaw

A Venir - Mardi
SPENCER TRACY

dans
**Dr. Jekyll and
Mr. Hyde**

Courrier de...

*** LONGUEUIL ***

BRILLANTE RÉCEPTION

Longueuil, D. N. C. — Samedi, le 11 novembre dernier, avait lieu à la salle de l'Hôtel-de-Ville, une réception organisée par le Conseil Municipal de la Cité de Longueuil, afin de remercier et de reconnaître les bons services rendus par la Fanfare de la Compagnie Fairchild Aircraft Ltd. de Longueuil.

Il faut se rappeler qu'au cours de l'été dernier, de jolis concerts furent donnés dans le Parc Hurteau, et cela pour le plus grand agrément de la population; en effet, à chacun des concerts, une foule de citoyens se donnaient rendez-vous au parc afin de passer deux heures de saine récréation en écoutant de la jolie musique.

C'est afin de remercier les musiciens qui se sont dévoués pour donner ces concerts, que la réception avait été organisée samedi soir, et à cette occasion les officiers et directeurs de la Compagnie Fairchild avaient été également invités.

La soirée fut pleine d'entrain, et la fanfare donna un joli concert, au cours duquel on entendit plusieurs pièces de choix dirigées tour à tour par: Monsieur L. A. Le-compte, directeur régulier de la fanfare, Son Honneur le Maire Paul Pratt, et le Lieutenant Joseph Gariépy, directeur de la fanfare de St-Hyacinthe, et des Victoria Rifles.

Au début de la soirée, M. le maire Paul Pratt souhaita la bienvenue aux invités et aux musiciens, en français et en anglais, et expliqua le but de la réception de ce soir.

M. le Maire remercia au nom de la population, d'abord les autorités de la Cie Fairchild Aircraft, de même que l'Association des Vétérans de la Cie Fairchild, qui ont rendu possible l'organisation de cette fanfare et par la suite, contribué à cette série de concerts gratuits que nous avons eus l'été dernier.

M. le Maire remercia d'une manière toute spéciale, les musiciens pour le dévouement et la bonne volonté qu'ils avaient montrés au cours des concerts; il dit également combien la population de Longueuil était reconnaissante pour ce geste de leur part; en terminant le Maire Pratt exprima le désir et l'espoir que d'autres concerts soient donnés au cours de l'été prochain.

M. Robert Christie, président de l'Association des Vétérans de la Fairchild Aircraft Ltd., répondit aux discours du Maire Pratt, tout d'abord en disant toute la collaboration que son association avait eue de la part de la compagnie et du Maire Pratt, dans l'organisation de la fanfare qui fait si honneur à la Cie Fairchild.

Il remercia le conseil de la Cité de Longueuil pour la magnifique réception de ce soir, qui fournissait à tous ceux qui étaient présents l'occasion de se mieux connaître et de fraterniser davantage.

Après le concert de fanfare qui dura environ une heure et demie, un goûter fut servi sous la direction de Monsieur Olier Guenette, restaurateur de Longueuil.

C'est au cours de ce goûter et par la suite que la partie de l'imprévu fit son apparition; ce furent des chants anglais et français, écossais et irlandais, sans oublier la traditionnelle et toujours populaire "Alouette", ainsi que des ensembles de trombones ou de cornets, improvisant des trios ou des quatuors, au plus grand plaisir des spectateurs.

Bref ce fut une soirée des plus agréables pour tout le monde; d'abord pour les musiciens de sentir cette reconnaissance et cette sympathie qui leur étaient témoignées, ensuite pour les autorités de la compagnie et les membres du conseil de se rencontrer en dehors des heures d'affaires, s'amuser un peu et échanger des idées pour le plus grand bien de Longueuil.

Assistaient à cette réception: Mgr A. Picotte, curé de Longueuil; M. le maire Paul Pratt, de Longueuil; M. Vincent Dupuis, député de Chambly-Rouville; MM. les

échevins J. A. Gareau, Alp. Favre, René Gravel, M. Paul Carrière, président de la Légion Canadienne; M. Laurent Girard, Grand Chevalier des Chevaliers de Colomb de Longueuil; le Lieutenant Joseph Gariépy, de Montréal, directeur de la fanfare de St-Hyacinthe, et des Victoria Rifles, de Montréal; M. Vanderlipp, contrôleur de la Cie Fairchild; M. R. B. Irvine, secrétaire-trésorier de la compagnie; M. V. Gregson, surintendant de l'usine; M. Robert Christie, président de l'Association des Vétérans de la Cie Fairchild Aircraft; M. Todd, chef de la production, ainsi que les directeurs suivants de l'Association des Vétérans: H. Ward, secrétaire; T. Trompson, vice-président; T. Lidston, trésorier; H. Rendell, directeur; H. Weiss, directeur; C. Upton, directeur; J. Curtis, directeur.

REUNION D'ANCIENS

Dimanche le 16 novembre, aura lieu au Collège de Longueuil, la réunion annuelle de l'Association des Anciens Elèves de cette institution.

Le programme sera le suivant: 10 heures a. m.: Messe et sermon par des anciens.

11 a. m.: Amusements divers.

11 a. m.: Le Comité du Scrutin dépouille les votes.

12 a. m.: Lunch.

2 p. m.: Assemblée générale et résultat des élections pour 1941-42.

Tous les anciens du collège, qu'ils soient membres ou non, sont cordialement invités à assister à cette journée du souvenir.

C'est la seule occasion durant les 365 jours de l'année, de revoir ses compagnons du temps scolaire, faisons un effort pour être présents même s'il faut mettre de côté un plaisir, une sortie ou un engagement, car il y a encore 364 jours pour reprendre cette sortie ou ce plaisir, tandis qu'il n'y a qu'une journée, le 16 novembre, pour revoir ses compagnons. Pensons-y, et agissons en conséquence.

CHRONIQUE MUNICIPALE

Depuis plusieurs semaines, le Conseil Municipal a vendu un certain nombre de maisons qui appartenaient à la ville et voici quelques-unes des propriétés vendues: Monsieur Adrien Marcell a acheté un "cottage" portant le No. 340, rue Grant.

La succession Michel Viger, deux maisons semi-détachées, No 85 et 87 rue Quinn.

Monsieur J. E. Loranger, un "Cottage", portant le No 215, rue Guilbault.

Monsieur Aimé Brunet, un "Cottage" au No 162, rue St-Charles Est.

Monsieur Hervé Goyette a acheté 6 propriétés aux Nos 217, 219, 221, 223 rue Guilbault et 140 et 142, rue St-Charles Est.

Madame J. E. Michaud, une propriété à 2 logements, Nos 370 et 372 rue St-Alexandre.

Monsieur Albert Ethier, 321 rue Grant, un joli "Cottage".

Depuis quelques années la ville s'est débarrassée de ses propriétés; on se rappelle que la ville possédait 69 maisons en 1936; il ne lui en reste à l'heure actuelle que 4, qui seront probablement vendues bientôt, car il y a des offres actuellement devant le conseil municipal.

Le ramonage des cheminées s'est fait cette année d'une manière bien différente des années précédentes; c'est le chef de police Jules Brassard qui avait la direction des hommes et tout s'est fait sous sa surveillance.

Ce fut beaucoup plus long que d'habitude, mais combien plus satisfaisant et plus efficace; en effet, non seulement les cheminées furent ramonnées, mais elles furent aussi nettoyées, alors que l'on vit à enlever la suie, et le chef ayant contrôlé et le ramonage et l'enlèvement de la suie, on peut être certain de l'excellence de la besogne accomplie.

Dans certaines vieilles maisons, il n'y avait pas de portes au bas de la cheminée, et dans d'autres car, il y avait tellement longtemps que ces portes n'avaient été ouvertes, que ce fut toute une affaire pour les ouvrir de nouveau.

Cette amélioration dans ce domaine devrait amener une grande diminution dans le nombre des deux de cheminées.

Le 19 novembre prochain, aura lieu dans la salle de l'Hôtel de Ville de Longueuil, le parti d'huitres des Chevaliers de Colomb de Longueuil.

L'on s'attend à une bonne assistance, car par le passé, ces soirées ont toujours remporté un beau succès.

La Chorale de Longueuil donnera le 20 novembre prochain, sa 2ème Grande Partie de Cartes annuelle, sous la présidence conjointe de Mgr A. Picotte, curé et de Son Honneur le Maire et Madame Paul Pratt.

La partie de cartes aura lieu dans la salle du collège et tous les paroissiens sont cordialement invités à venir encourager nos chanteurs qui se dévouent tant pour notre église.

LE C. P. C. A LONGUEUIL

Sous l'habile direction du chef de Police Jules Brossard, un Comité de Protection Civile est en voie d'organisation à Longueuil.

Ayant obtenu l'autorisation de M. le Maire, l'entrepreneur chef de Longueuil se mit résolument à la tâche; il y a quelque temps, une première grande assemblée fut convoquée à la salle de l'Hôtel-de-Ville, afin de jeter les bases de l'organisation.

Cette assemblée, sous la présidence de M. le Maire P. Pratt fut un réel succès alors qu'environ 200 personnes étaient présentes; le sous-directeur Chs. Barnes de la police de Montréal, et officier commandant de la C. P. C. pour notre district fut le principal orateur; il était accompagné de son assistant, le lieutenant Pleau.

Une deuxième réunion eut lieu quelques jours plus tard afin de parfaire l'organisation, de choisir un officier commandant, ainsi que ses deux assistants, de diviser la ville en zones, et aussi de procéder à l'assèmentation des citoyens qui au nombre d'environ 60, avaient donné leurs noms, pour faire partie de ce comité.

Enfin, mercredi dernier, le 29 octobre, avait lieu une troisième réunion, à laquelle le sous-directeur Chs. Barnes assistait encore, et on procéda à familiariser les membres avec les fonctions qu'ils auront à remplir bénévolement.

La réponse des citoyens, aussi bien canadiens-français qu'anglais, démontre bien l'esprit de civisme, de patriotisme et de dévouement que possèdent nos résidents.

Les autorités municipales sont enchantées de la formation d'un tel organisme dans notre ville, car ce comité pourra rendre de grands services en beaucoup de circonstances.

PARTI D'HUITRES

Longueuil, D. N. C. — Au Club Lemoine, samedi dernier, le 8 novembre, avait lieu le parti d'huitres annuel, événement qui marque d'habitude l'ouverture de la saison d'automne et d'hiver du club.

Sous la présidence de M. A. A. Préfontaine, cette réunion fut couronnée de succès comme par les années passées, et tous les membres et leurs amis présents louèrent l'excellence des huitres.

Un programme musical agréablement la soirée. Par le nombre des assistants et l'ensemble de la réunion, on peut dire que ce fut un des partis d'huitres les mieux réussis du Cercle Lemoine.

PARADE DE L'ARMISTICE

Dimanche le 9 novembre eut lieu à Longueuil, la parade annuelle dite de l'Armistice.

Organisée comme par les années passées par la Légion Canadienne, Succursale No 45 de Longueuil, la parade de cette année, fut la plus belle que nous ayons jamais eue.

Favorisés par une belle température, les différents corps qui composaient la procession, défilèrent par la rue Victoria dans Montréal-Sud, les rues suivantes de Longueuil, St-Laurent, Chemin Chambly et St-Charles, pour se

terminer au monument des soldats en face de l'Hôtel-de-Ville de Longueuil.

En tête de la parade, il y avait la Légion Canadienne de Longueuil, puis la fanfare du Camp Jacques-Cartier de Longueuil, suivie d'un détachement d'une centaine d'hommes, venait ensuite un détachement du Régiment du 66 Hussard de Montréal, accompagné de leur corps de clairons et tambours.

Puis c'était le C. P. C. de Longueuil, sous la direction du chef Jules Brossard de Longueuil, les Boy Scouts de Longueuil, les membres de l'I. O. D. E. et du Women's Auxiliaty, les cadets du Longueuil High School, sous la direction du Major B. Pipe. Puis pour clôturer, les invités suivants: Son Honneur le Maire Paul Pratt, président Honoraire de la Légion Canadienne; M. Vincent Dupuis, député de Chambly-Rouville; MM. les échevins John E. Taylor, Alp. Favre, René Gravel, de Longueuil; MM. A. J. Osgood, R. G. Reers et Henry Russell, de Montréal-Sud.

Lorsque la parade fut arrivée au monument des soldats, la cérémonie du souvenir eut lieu au milieu d'une foule de spectateurs, qui se tenaient de chaque côté du Parc St-Jean-Baptiste, silencieux et attentifs à tout ce qui se déroulait aux pieds du monument sous la direction des Révérends J. W. Tanner et J. B. Bonathan.

Après qu'une trompette eut sonné le "Last Post", une minute de silence fut observée, et le "Réveil" fut sonné pour terminer la cérémonie proprement dite.

Après la cérémonie, le Colonel Lemoine du 6ème Hussards prit le salut des différentes unités composant la procession.

Pour cette occasion, le colonel était entouré des invités de la légion.

Ce fut un magnifique succès dont a droit de s'enorgueillir notre

succursale de la Légion Canadienne, et son actif président, M. Paul Carrière.

BANQUET DE LA FAIRCHILD LTD.

Samedi, le 8 novembre, avait lieu un banquet appelé "Banquet de l'Armistice", dans la salle de l'Hôtel Ritz-Carlton, de Montréal, et organisé par l'Association des Vétérans de la Cie Fairchild Aircraft Ltd., sous la présidence de M. Robert Christie, président de l'Association.

On remarquait à la table d'honneur en outre de M. Christie, Son Honneur le Maire Paul Pratt, de Longueuil, MM. N. Vanderlipp, R. Bindoff, R. A. Bedell, C. Lyburner, R. Lindston, H. Thompson, R. V. Gregson, M. Todd, H. Ward.

La soirée fut pleine d'entrain et le chant ne faisant pas défaut, on put fraterniser en cette occasion du "Jour du Souvenir".

M. Robert Christie, comme président, raconta comment était née l'association des vétérans, il y avait environ six mois; il donna également une idée du travail accompli par cet organisme depuis sa fondation.

Dans un semblable atmosphère, inutile de dire que l'on s'amusa ferme jusqu'à une heure assez avancée.

PHOTOS COMMERCIALES DESSINS CLICHES
JOUR ET NUIT
BELAIR 3984
LA PHOTOGRAPHIE NATIONALE
LIMITÉE
282 ouest, rue Ontario, près Bleury - Montréal

Cartes d'affaires

Assurances

"L'Assuré avant tout"

J. E. A. DESROSIERS
ASSURANCES GÉNÉRALES

St-Remi, P. Q. Cte. Napierville

Encanteur

ANTONIO A. SAMSON

Encanteur licencié

Henryville Co. Iberville
TEL. 132

Fleuriste

H. GARCEAU

FLEURISTE

Spécialité: tributs floraux, bouquets de noces, fleurs coupées de toutes sortes.

le tout à bas prix.

FLEURISTE DE L'ÉVÊCHE

254 Champlain Tél: 2790
Ouvert en tout temps, le soir compris.

Huile

ANDRÉ TRAHAN

Agent

Champlain Oil Products, Ltd

Huile à chauffage et à moteur

Gasoline

Tél. 883

178, Mercier St-Jean, Qué

Matériaux de construction

MAURICE TRAHAN

(Successeur de Pierre Trahan)

Matériaux de Construction

Ciment, rockwall, chaud, sable, pierre, gyprox, papier à couverture, clous, tôle unie et ondulée, etc.

Tél. 552 143, rue Mercier

Plombier

René Grenier

Plombier-ferblantier

Installation à eau chaude, Service rapide, Ouvrage garanti.

416 Laurier — Saint-Jean
TEL: 2194

Poêles

MAGASIN

POELES BELANGER

ARMAND REMILLARD Prop.

Laveuses "Connor", Repasseuses, Réfrigérateurs, Radios, Meubles.

Beau choix de Poêles usagés à 5.00 et plus

167 Champlain, Tél: 2389
Saint-Jean, P. Q.

Restaurant

TEL: 3562

New System Lunch

Repas servis à toutes heures

INSTALLATION MODERNE

175 Champlain, Saint-Jean

St-Lambert

FEDERATION NATIONALE ST-JEAN-BAPTISTE

St-Lambert, D. N. C. — Les cours de couture pour les Missions ont repris leurs activités jeudi, le 13 novembre à la salle paroissiale. Ce cours est dirigé par Mme A. Payette depuis sa fondation remontant à plusieurs années.

Invitation bien cordiale est faite aux amis des Missions de venir quand il leur est possible, donner de leur temps leur travail pour le succès de l'oeuvre.

—Mercredi, le 5 courant, avait lieu le premier cours d'art culinaire de la saison auquel assistaient soixante et dix de nos membres. Le professeur Mlle Valiquette nous a donné un cours bien intéressant dont voici le composé du menu: Crème de céleri — Gateau aux pommes de terre — Rognons de porc à la sauce piquante — Crème bavaroise aux pêches et macarons à la noix de coco. Manière de procéder... Grand secret qui ne se dévoile qu'au cours même auquel sont bien invitées toutes celles que cela pourrait intéresser.

Un prix de présence donné par Mme Mailloux fut gagné par Mme Guay, membre de notre société.

ACADEMIE DES STS-ANGES

Succès en classe — Octobre

9^e ANNEE 88%
Carmelle Bertrand 84%
Jeannine Rolland 84%
Marie-Paule David 84%
Estelle Mailhot 84%

8^e ANNEE 81%
Jacqueline Gravel 79%
Marcelle Morin 75%
Suzanne Mercille 75%

7^e ANNEE 83%
M. Paule Mercille 82%
Lise Guay 80%
Thérèse Bisailon 78%
Denise Berthiaume 78%

6^e ANNEE 80%
Louise Jodoin 77%
Aline Ste-Marie 72%
Marthe Guigue 71%
Rita David 71%

5^e ANNEE 88%
Evangéline Landry 85%
Louise Dandurand 80%
Cécile Larivée 79%
Jeannine Roy 79%

4^e ANNEE 76%
Blanche Babeu 75%
Thérèse Bobson 68%
Lise Bourdeau 68%

3^e ANNEE 89%
Marthe-Cossette 87%
Madeleine Robillard 84%
Pauline Longval 83%
Françoise Poirier 83%

2^e ANNEE 89%
Madeleine Lavallée 84%
Rose-Marie Landry 84%

1^{ère} ANNEE
Gaëtan Gravel Très bien
Jean-Maurice Dupuy Très bien
Gabrielle Bienvenue.
Guy Dagenais.

1st ENGLISH CLASS

7th YEAR 69%
Kinella 72%
McGurrian 72%

5th YEAR 85%
Donovan 82%
Corish 82%

4th YEAR 80%
Donovan 70%
Hutton 70%

2nd ENG. CLASS

3rd YEAR 89%
Joan Fellows 88%
Winifred Geoghegan 87%
John Taylor 86%
Jeannette Baker 86%

2nd YEAR 85%
Betty Kannon 84%
Shirley Kelz 84%

1st YEAR Very Good
Shirley Wattier Very good
Marg. Hutton Good
Joseph Corish Good

—Mercredi, le 5 avaient lieu les funérailles de Lise Larivée, dont les annonces le décès la semaine dernière. Ses compagnes de l'Académie des Saints Anges ont tenu à rendre à Lise un dernier hommage de leur affection en leur bon souvenir en se rendant à la maison mortuaire escortant le corps de leur compagne pour le rendre à l'église. Etaient présentes près du corbillard, Mmes Lise Larivée, cousine de Lise, the Poirier, Réjane Devost, Evangéline Landry, Rita David et Jeannine Ayotte.

La quête fut faite à l'église par Cécile Larivée et Rita David. Le service fut chanté par M.

le chanoine A. Lessard curé, assisté du Rév. Père Paulin et de M. l'abbé Lamer.

Outre son père et sa mère, Lise laisse dans le deuil, ses sœurs, Claire et Gracia, ses frères, Roger, Romain, Jean-Marie et André. A la famille éprouvée, nous redisons l'assurance de notre sympathie.

"En souvenir de Lise"

Quelle épreuve le bon Dieu nous envoyait cette semaine en enlevant à notre affection la compagne que nous aimions tant.

Vendredi Lise était à la classe avec nous et dimanche elle avait fait un grand vide dans nos rangs. Nous fûmes vraiment impressionnées en apprenant cette mort.

Sans doute le bon Dieu a ses vues en venant cueillir cette jeune si bonne, si pieuse, si pure. Bonne, oui elle l'était, sa figure souriante nous attirait. Souvent sur semaine, elle ne craignait pas de se lever pour aller entendre la messe, elle est restée l'enfant pure — près de sa maman et vraiment nous la voyions sur la rue faisant de ces promenades inutiles.

Nous profitons de cette terrible leçon pour nous tenir prêts à paraître devant Celui qui vient nous chercher à l'heure où nous y pensons le moins.

Ses compagnes de 5^e année

Académie des Sts-Ange
—Voeux de prompt et complet rétablissement à Mme Albert Camartin de la rue St-Denis, retournée à sa chambre depuis quelque temps, de la part de ses parents et tout spécialement de ses nièces Cécile et Jeannine Bétournay.

—Dimanche le 9, Mlle Cécile et Jeannine Bétournay, accompagnées de M. Marcel Girard, se rendaient à St-Jean visiter Mlle Hélène Bourgeois, pensionnaire au couvent de la Congrégation Notre-Dame.

—En visite chez M. et Mme D. Dunlevy, de la rue St-Denis, M. Arthur Plante, de Notre-Dame de Stanbridge, accompagné de ses filles, Fernande, Thérèse et Cécile.

—Nous saluons amicalement Mme A. Langevin, hospitalisée à Montréal, qui se remet d'une grave opération et lui souhaitons une solide et prompt guérison.

—Voeux de bonheur et de longue vie à M. et Mme J. L. Faillie, à l'occasion de leur 25^e anniversaire de mariage. Les parents et amis réunis samedi soir ont présenté aux héros de la fête leurs souhaits et leurs cadeaux. La soirée s'est terminée par un goûter et chacun se laissait enchanter des quelques heures passées à la demeure si hospitalière des heureux jubilaires.

TABLEAU D'HONNEUR

Académie Saint-Michel

Notes d'octobre

9^e ANNEE: 88.2%
1er Pierre Angers 80.1%
2e Jacques Mercier 80.1%
3e Jacques Masse 80.1%

8^e ANNEE: 77.5%
1er Bernard Robillard 75.1%
2e Pierre Collet 73.7%
3e Gilbert Perron 73.7%

7^e ANNEE: 84.5%
1er Alain Cousineau 80.0%
2e Jean Cossette 79.1%
3e Roch Simard 79.1%

6^e ANNEE: 93.9%
1er André Jodoin 93.4%
2e Antonin Boisvert 88.0%
3e Jean-Marc Brien 88.0%

5^e ANNEE: 87.1%
1er Claude Jodoin 84.4%
2e Paul Audette 82.2%
3e Gilles Lalonde 82.2%

4^e ANNEE: 86.0%
1er Albert Laroche 77.0%
2e René Deslauriers 73.0%
3e Michel Millet 73.0%

3^e ANNEE: 85.0%
1er Roger Parent 75.0%
2e Gérard Gauthier 71.2%
3e Marcel Boisvert 71.2%

2^e ANNEE: 79.7%
1er Claude Rousseau 76.2%
2e Jules David 72.7%
3e Gérard Jodoin 72.7%

1^{re} ANNEE: 88.6%
1st Terrance Snyder 86.7%
2nd Jack Bowe 78.4%
3rd Richard Williams 78.4%

GRADE 5th 73.1%
1st-Danny O'Shea 73.1%
Grade 6th 75.2%
1st Francis Hutton 73.2%
2nd Donald Williams 73.2%

GRADE 7th 77.9%
1st Mark Wickham 77.9%
0-0-0

Napierville

Napierville, D. N. C. — M. Léon Patenaude fut l'heureux gagnant de la couteillerie que fit tirer Mlle Jeannette Boire.

—Mlle Marguerite Hébert, de St-Jean, passe la fin de semaine chez sa cousine Mlle Béatrice Tremblay.

—Mlle Irène Fortin et son ami se rendaient à Sorel, dimanche.

—Le 2 novembre a été baptisée Marie-Flore, enfant de M. et Mme Homidas Ethier (fils) (Catherine Hébert). Parrain: Henri Ethier, marraine: Joséphine Ethier.

—Le 3 novembre a été baptisée Marie-Germaine-Jeanette, enfant de M. et Mme Arthur Richard (Antoinette Verdon). Parrain: Germain Tremblay; marraine: Jeannette Fortin.

—Le 3 novembre a été inhumée Elisa Grégoire, épouse de feu David Bélanger, décédée à l'hôpital Saint-Jean.

Napierville, D. N. C. — Madame Louis Coupal, de Brébeuf, Mlle Clavisse et Marie-Thérèse Grégoire, MM. Henri Gélinas et Emile Tremblay, de Montréal, en visite chez Monsieur et Madame Emile Grégoire, en fin de semaine.

—Madame Jules Couture visitait Monsieur Armand Morin et Mlle Eva Granger, de Saint-Jean.

—M. et Mme Joseph Rossignol, en visite à Brébeuf et Montréal, dernièrement.

—Mlle Blanche Fillion de Montréal, en visite chez Monsieur Armand Landry.

Saint-Valentin

Saint-Valentin, D. N. C. — M. Réal Langlois, nous a quittés la semaine dernière pour continuer ses études au nouveau séminaire de Saint-Jean. Nous lui souhaitons bon succès.

—Mlle Rosa Beaudin et M. et Mme Pacifique Forget ont assisté à une réception à Saint-Jean, en l'honneur de M. et Mme Albini Mallette, mariés récemment.

—M. et Mme Lucien Gagnon, de L'Acadie, ainsi que M. et Mme René Gagnon, de Plattsburg, étaient en visite chez M. Frédéric Poulin.

—Ne pas oublier la partie de cartes qu'organise le cercle des Fermières pour les 18 et 20 novembre prochain au profit des oeuvres paroissiales. En plus de la partie de cartes, il y aura d'autres attractions.

Entrée 25 sous seulement. Bienvenue à tous.

La Briqueterie Saint-Laurent Limitée

935, EDIFICE DOMINON SQUARE
1010 Ste-Catherine Ouest, Montreal Tel. Harbour 1904
Briqueterie: LAPRAIRIE, P. Q.
MAURICE TRAHAN, Agent local Saint-Jean.

La cuisson sans flammes

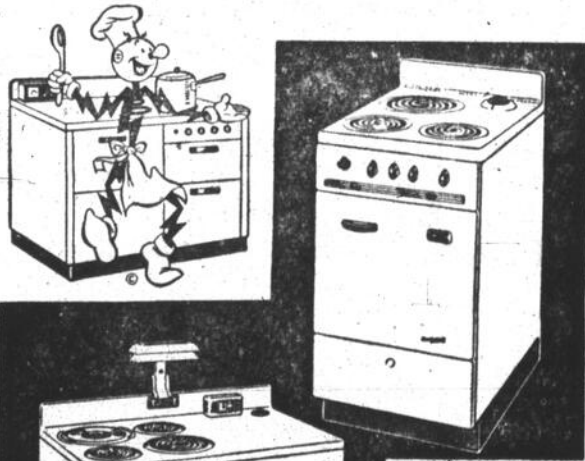


RAPIDE
PROPRE
ECONOMIQUE
SÛRE

comme

l'éclairage électrique

La cuisson par l'électricité n'a rien de compliqué; rien n'est plus facile que se servir d'un poêle électrique. Et quel beau travail il fait, conservant toutes les saveurs et valeurs nutritives, supprimant le gaspillage, vous exemptant d'heures de corvées à la cuisine. Le fonctionnement d'un poêle électrique coûte si peu — seulement quelques sous par jour — et supprime la saleté, ainsi que le danger des allumettes et des flammes exposées. Actuellement, il y a en magasin un choix complet de modèles pour familles de tout nombre de personnes. Venez choisir le vôtre pendant qu'il y en a encore une provision.



REDDY DIT:

"Un poêle électrique fournira ce qu'il faut pour cuire; mais des timbres d'épargne de guerre fourniront le matériel pour vaincre Hitler. Donc, fournissez ce matériel en achetant tout ce que vous pouvez de timbres!"

SOUTHERN CANADA POWER
COMPANY • LIMITED

"APPARTENANT À CEUX QU'ELLE SERT"

La FAIBLESSE

PEUT DISPARAITRE FACILEMENT

Symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE:

Pâleur Douleurs de dos, de reins
Faiblesse Irrégularité
Manque d'appétit Périodes douloureuses
Fatigue Troubles internes
Nervosité essentiellement féminins

TONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES

PILULES ROUGES

pour les Femmes
Pâles et Faibles

Cré Chimique FRANCO AMERICAINE Ltee
1570, rue St-Denis, Montréal



NOUVELLES D'IBERVILLE

(Suite de la page 20)
villages et campagnes du comté plus attrayants.

Vu, cependant, le peu de changement survenu sur la route No 21 (Rang du bord de l'eau), le Comité s'est vu obligé d'exclure cette route du concours, cette année.

Les juges ont été plus sévères, cette année. Ils ont tenu compte spécialement du progrès réalisé par rapport aux ans passés et au mérite personnel. Ils tiennent à souligner, particulièrement, le perfectionnement apporté aux propriétés de St-Alexandre, tant au village qu'à la paroisse. Il convient de noter que pour mériter un rang avantageux dans ce concours, il ne suffit pas seulement d'avoir un beau parterre, mais aussi qu'il y ait des fleurs, des arbres, etc., et que le tout présente un ensemble harmonieux; et, tel que dit plus haut, il faut qu'il y ait progrès par rapport aux autres concurrents.

La distribution des prix aura lieu prochainement.

Voici, maintenant, quelques explications sur les différents grades parmi les concurrents:

MENTION TRES HONORABLE: Pour ceux qui ont déjà obtenu un premier prix (ils sont hors concours);

MENTION HONORABLE: Pour ceux qui se sont classés parmi les cinq premiers dans la ville d'Iberville (avec le privilège de concourir pour le premier prix);

MENTION SPECIALE: Pour les églises, presbytères, corporations et congrégations religieuses de même que pour les juges du concours si ceux-ci méritent un rang avantageux;

PARTICIPANTS DU CONCOURS: Ceux qui ont mérité 60% des points;

MENTION: Pour ceux qui ont près de 60%.

Comme les années passées, les

juges furent: M. François Goyette, président du Comité, M. Gérard Sanfaçon, agronome du comté; M. Gérard Giroux, agronome en horticulture. La Chambre de Commerce d'Iberville les remercie de leur dévouement.

(A SUIVRE)

A l'exposition de St-Jean

(SUITE)

Robe d'intérieur pour dame: 1er Emma Brault, 2e Simonne Dépelteau, 3e Réal Tougas.

Robe pour fillette, 7 à 12 ans: 1er Emma Brault.

Salopette (overall) pour hommes: 1er Réal Tougas, 2e Emma Brault, 3e Mme V. Brault.

Couverte à cheval, tissage: 1er Emma Brault, 2e Réal Tougas.

Une paire taies d'oreillers, brodées: 1er Cécile Lanciault, 2e Lionel Oigny, 3e Réal Tougas, 4e Simonne Dépelteau.

Une paire taies d'oreillers, fil tiré: 1er Félix Mailoux, 2e Jeanne Gagnon, 3e Réal Tougas, 4e Edouard Roy.

Nappe, broderie de couleur au choix: 1er Edouard Roy, 2e Lionel Oigny.

Echarpe pour dame, laine commerciale: 1er Emma Brault, 2e Réal Tougas.

Chemise de travail pour hommes: 1er Emma Brault, 2e Mme Victor Brault, 3e Réal Tougas.

Habits de garçonnet, refaits: 1er Mme Victor Brault.

Coussin de fantaisie: 1er Emma Brault, 2e Félix Mailoux, 3e Réal Tougas, 4e Simonne Dépelteau, 5e Lévis Desranleau.

Une robe de chambre au goût de dame: 1er Emma Brault, 2e Jeanne Gagnon.

CONCOURS D'EXPERTISE

Cette classe est ouverte à tous les fils des membres de la Société d'Agriculture du comté de Saint-Jean. Ils devront être âgés de moins de 25 ans, être cultivateurs ou fils de cultivateurs.

1er Roger Roy (fils de Napoléon) L'Acadie; 2e Moïse Deland (fils de Henri F.) L'Acadie; 3e Jacques Deland (fils de P. R.) L'Acadie; 4e Maurice Brault (fils de Mme Victor) L'Acadie; 5e Jean-Noël Roy (fils de René) L'Acadie; 6e Jeanne Roy (fille de René) L'Acadie; 7e Germain Deland (fils de Alphonse) L'Acadie; 8e Jean-Paul Deland (fils de Henri F.) L'Acadie; 9e Marcel Lussier (fils de Wilfrid) L'Acadie; 10e Jean Brault (fils de Mme Victor) L'Acadie; 11e Paul Deland, L'Acadie; 12e Réal Deland, (fils de Henri F.) L'Acadie.

PARADE DES CHEVAUX

Black Horse, mention spéciale: 1er Philippe Toupin, 2e Jean-Paul Trahan, 3e J. C. Hébert, 4e Eugène Senécal, 5e J. R. St-Arnaud, 6e Gérard L'Ecuyer, 7e Mme André D. Wheeler.

PARADE DU BETAIL

1er Frédéric Poulin.
Signature: J. R. ST-ARNAUD,
Secrétaire.
St-Jean, le 22 septembre 1941.

Remerciements du Cercle Philharmonique

Le Cercle Philharmonique désire remercier le public de Saint-Jean de son généreux encouragement et du succès qu'il a obtenu dans ses différentes organisations de l'année. Le nouveau Conseil annonce qu'il continuera sa politique habituelle: présenter de la belle et bonne musique. Sous l'habile direction du distingué directeur, M. le Dr Sorbert Boisvert, ce lui sera chose facile.

Le gouvernement provincial vient d'annoncer par l'entremise de l'honorable Hector Perrier, qu'il accordera un octroi de \$3,00.00 à l'Association des Fanfares d'Amateurs de la province de Québec. Saint-Jean bénéficiera de la répartition du montant comme siège social de l'Association.

Rhumes de Poitrine, Toux



S'il y a de l'irritation des bronches supérieures, de la toux, des douleurs ou de la constriction musculaires, Maman, soulagez ses souffrances par un "massage VapoRub" perfectionné.

Grâce à ce traitement plus complet, l'action cataplasme-et-vapeurs, du Vicks VapoRub, PÉNÈTRE plus efficacement dans les voies respiratoires irritées, y répandant ses vapeurs médicamenteuses calmantes... STIMULE la poitrine et le dos, comme un cataplasme ou emplâtre réchauffant.

fant... commence immédiatement à soulager les souffrances! Les résultats enchantent même les amis de longue date du VapoRub.

Pour obtenir tous les effets salutaires du "massage VapoRub", frictionnez pendant 3 minutes, avec du VapoRub, L'IMPORTANT REGION COSTALE DU DOS, ainsi que la gorge et la poitrine; mettez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud. SOYEZ SÛR d'employer le véritable VICKS VAPORUB, qui a fait ses preuves.

Maison entièrement Canadienne-Française

LEFEBVRE FRERES LIMITEE

L'atelier de réparations mécaniques le plus considérable et le mieux outillé en son genre au Canada

LEFEBVRE-SORNIN LIMITEE

Assortiment complet de machine et matériel pour imprimeurs
968-986 DeBullion - Montreal Plateau 9011-4

Savez-vous que...

LE JOUR DE SERVICE

COLEMAN

AURA LIEU

LUNDI, LE 10 NOVEMBRE

AVEZ-VOUS UN APPAREIL COLEMAN QUI A BESOIN D'ETRE AJUSTE OU REPARÉ?

Apportez-le à notre magasin — apportez tous les appareils Coleman que vous voulez faire arranger! Un expert de la fabrique Coleman les réparera pour vous. Son travail est absolument gratuit. S'il faut des pièces de rechange neuves, vous aurez seulement à payer les prix réguliers pour celles-ci.

UN JOUR SEULEMENT

Vous pourrez profiter de cette offre le jour indiqué ci-dessus seulement. Si vous ne pouvez pas venir au magasin ce jour-là, apportez-nous vos appareils Coleman avant la date ci-dessus et venez les chercher après le jour de service.

Main-d'Oeuvre Gratis

Vous aurez seulement à payer pour les pièces de rechange neuves qui seraient nécessaires.

Rendez-vous à la

FERRONNERIE

STANLEY FOISY ENR'G

161, rue Champlain - Saint-Jean, Qué.

... TEL. 718 ...

ARTICLES DE PLOMBERIE

ARTICLES EN "PYREX",

ACCESSOIRES ELECTRIQUES,

GRAINS DE SEMENCE DE TOUTES SORTES.



Distributeur de la

PEINTURE

RAMSAY

"La Bonne Peinture pour bien Peinturer".



L'épargne

équipe les hommes

Il faut ce qu'il y a de mieux aux hommes qui forment l'armée canadienne. Des casques d'acier aux chaussures, l'équipement doit se composer des choses les meilleures que le Canada peut produire.

Mais il faut de l'argent... beaucoup d'argent pour fournir à vos soldats un bon équipement. Cet argent, ce sont les hommes et les femmes du Canada qui doivent le fournir à même leurs revenus. De quelle manière? En s'acquittant de l'engagement qu'ils ont pris d'acheter chaque mois des certificats d'épargne de guerre. En épargnant maintenant afin de pouvoir payer à échéance les impôts de guerre. Enfin, en mettant encore de l'argent de côté pour souscrire aux emprunts de la Victoire, s'il devenait nécessaire de lancer d'autres emprunts de ce genre.

Cela équivaut à dire que tout Canadien doit apprendre à se passer de certaines des choses auxquelles il est habitué. Surveillez vos dépenses. Il est de votre devoir d'épargner maintenant en vue de la victoire.

→ Cette brochure vous aidera à épargner
Le Budget simplifié de la Banque Royale du Canada vous indique comment dépenser suivant vos revenus, comment épargner en budgétant vos dépenses. Demandez-en une copie gratuite à la succursale la plus proche.

La BANQUE ROYALE du Canada

SUCCURSALE ST-JEAN

L. J. Robichaud, gérant.

ICI ET LÀ

Contrecoeur

Comité de Recherches Historiques Prêtres et Religieux

15 — JEAN-BAPTISTE CHARBONNEAU (1852-1893) né à Contrecoeur, le 16 décembre 1852, il fit deux ans de philosophie à l'Assomption (1871-1873) 33e cours. Assistant directeur à l'Ecole d'Agriculture de l'Assomption (1873-1874); l'année suivante, professeur au collège classique; il alla finir ses études théologiques à Montréal; fut ordonné le 23 décembre 1876; il exerça le ministère aux Etats-Unis, dans le diocèse de Springfield; curé-fondateur de Notre-Dame de North-Adams (1884-1893), où il est décédé en juin 1893.

CERCLE STE-TRINITE INC.
Le cercle se réunit son assemblée mensuelle le 14 novembre. Tous les membres sont priés d'être présents. Un intéressant programme est préparé pour cette réunion. M. l'abbé Breaud, directeur du Cercle de la J.O.C. sera présent. On vous donnera votre numéro du journal "L'Espoir".

CHEVALIERS DE COLOMB
Le 5 novembre dernier, les Chevaliers avaient l'honneur de recevoir à leur local, M. Fabio Moret, député du district No 9. M. l'abbé Lucien Messier, aumônier du district No 9.
Le député de district, après avoir félicité les chevaliers de Contrecoeur pour le travail fait depuis leur fondation le 19 juin 1939, nous avoir donné certains conseils, nous fournit les explications nécessaires à la fondation de notre conseil. Il a remis aux officiers les documents à remplir pour faire la demande au Conseil Supérieur.

M. l'abbé Messier, laissa parler son âme de prêtre. La mission que lui a confiée son évêque, M. A. Orger, regarde le spirituel. L'Ordre des Chevaliers de Colomb est pas seulement une association sociale, mais bien catholique aussi.
Notre évêque ainsi que le clergé comptent sur nous, et nous devons répondre, généreusement à leur appel.

M. l'abbé J.-A. Lajeunesse, aumônier, remercia nos distingués visiteurs et encouragea les chevaliers de Colomb, qui s'étaient rendus très nombreux, à continuer leur œuvre dans la paroisse de Contrecoeur.
La prochaine réunion aura lieu le 19 novembre, mercredi à 9 heures. P. M. Nous aurons le plaisir de recevoir notre ancien vicaire, l'abbé D. Donais, qui donnera une conférence ayant comme titre: "Patriotisme et religion dans l'Ordre des Chevaliers de Colomb". Les Chevaliers se proposent d'assister nombreux à leur assemblée générale du 3ème mercredi du mois et de faire une belle réception à celui qui s'est dévoué durant tant de temps comme vicaire de notre paroisse.
M. Elzéar Fontaine a été l'heureux gagnant de la "Mine d'Or", le 5 novembre. Pour le 19 novembre \$3.40.

Saint-Jacques

Saint-Jacques-le-Mineur, D. N. C. — Les organisatrices du "Souper du bon vieux temps", sont très heureuses du succès obtenu. Par la voix du "Richelieu", elles désirent remercier tous ceux qui de près ou de loin, ont bien voulu prêter leur concours pour la réussite de toute la soirée.

—Visitaient M. le curé Napier, dimanche dernier: M. et Mme Arthur Gagnon, M. et Mme Roland Gagnon, M. et Mme Zénon Brière, M. et Mme Emile Brière, opticien et leur fils Claude, tous de Montréal.

—Etaient en fin de semaine, chez Mme O. Faucher, Mlles Marguerite, Rita et Réjeanne Faucher, Louis Duhamel, de St-Lambert, Gaston Faucher, de Valleyfield.
—Mlle Fernande Serres, de St-Denis, passait la semaine dernière, chez son grand-père, M. Eva-Beaudin.

Saint-Luc

Saint-Luc, D. N. C. — A la sainte Catherine, mardi, 25 novembre, aura lieu à la salle paroissiale, sous le patronage de M. le curé N. Labrosse, une soirée récréative, au profit des œuvres paroissiales. A cette occasion, se fera le tirage d'un \$10. en 3 prix. Les billets sont déjà en vente pour ce tirage. Encourageons nos œuvres.

Lacolle

Lacolle, D. N. C. — Une assemblée du Comité d'Œuvres paroissiales eut lieu au presbytère, le 3 courant. Il a été convenu que deux "soirées eucharistiques" seraient tenues les 25 et 27 novembre dans notre salle paroissiale. En plus des parties de cartes, il y aura Bingo et programme artistique et musical.

Lacolle, D. N. C. — A été baptisé Joseph-Fernand-André-René, enfant de M. J. B. Bédard et de Rosane Boulerice. Parrain: Raymond Bédard; marraine: Rosane Bédard, frère et sœur de l'enfant. Nos félicitations.

—Le 8 novembre avait lieu le mariage de M. Antoine Grégoire, cultivateur, fils de Emile Grégoire et de Lumina Frédette à Claire Roy, fille de J. B. Roy et de Régéda Thibodeau. Le mariage fut célébré par le Rév. Père Jean-Marie Grégoire, c.s.c., cousin du marié. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Saint-Alexandre

Saint-Alexandre, D. N. C. — La retraite fermée aura lieu du 27 au 30 novembre à la Maison Ste-Bernadette de Saint-Jean, pour les demoiselles de la paroisse.

—Le 30 octobre, est décédé M. Gilbert Méthé, époux de Georgina Warner.

—Le 2 novembre décédaient M. Rémi Bédard, époux de Blanche Lemaire et M. Richard Brais, fils de Exore Brais et de Régina Demers.

Nos sympathies aux familles éprouvées.

Saint-Ignace

Saint-Ignace-de-Stanbridge, D. N. C. — Mme Ulric Landry passe une quinzaine à Montréal.

—M. et Mme Georges Gingras se rendaient à Saint-Alexandre dimanche dernier.

—Mlles Laurette et Cécile Bouchard de Farnham visitaient dimanche dernier, M. et Mme Lu-

cien Fontaine.

—M. Gaston Blanchette passait quelques jours à Montréal, la semaine dernière.

—M. Jacques Monette également à Montréal pour une huitaine.

—M. et Mme Servule Bérubé, de Notre-Dame-de-Stanbridge; M. et Mme Benoit Labonté, leurs fillettes Lise et Claire, de Clarenceville, chez M. A. Bouchard, dimanche dernier.

—M. et Mme H. Blanchette, leur fille Claire, à Saint-Jean, la semaine dernière.

—Mme A. Marchessault passait quelques jours à Bedford, la semaine dernière.

—A M. et Mme Renaldo Charon, est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Nicole-Lise. Parrain et marraine, M. et Mme A. Langlois, d'Iberville.

Sabrevois

Sabrevois, D. N. C. — M. et Mme Joseph Bertrand sont revenus très enchantés d'un voyage à Newport.

—Mlle Marie-Flore Goyette, de Saint-Denis passait la fin de semaine en visite chez son frère, M. Joseph Goyette.

—Mlles Perle et Jeanne-d'Arc Jetté, Mlle Rita Denoncour, MM. Paul Tremblay, Louis-Georges Tougas et Philippe Peltier étaient de passage à Trois-Rivières et à la Pointe-du-Lac, dimanche dernier.

—Mme Thom Bédard passe quelques jours à L'Acadie, chez sa fille, Mme Marcel Rémillard.

Les anciens du collège de Varennes

Elections du Conseil.

Le 26 octobre, à Varennes, le Collège Saint-Paul recevait ses anciens en assez grand nombre. La journée débuta par la sainte messe célébrée en la chapelle par M. l'abbé G. Coupal, aumônier au collège, et servie par un ancien, M. Roméo Brodeur.

Vers 11 heures eut lieu la réunion et l'élection des officiers du nouveau conseil. Furent élus: M. l'abbé G. Coupal, aumônier, M. Roland Langlois, prés., M. Raoul Dubois, 1er vice-prés.; M. Jean Charbonneau, 2ème vice-prés.; M. J. E. Blais, sec.; M. G. Lanciau, sec-arch.; R. F. Amos, directeur, 2ème sec-arch.; M. Maurice Hé-

bert, trés.; M. Paul Langlois, aviseur légal; MM. J. Pontbriand, R. Ledoux, J. Racicot, J. P. Goulet, René Jodoin, Léo Deguire, J. Gamache tous directeurs. L'élection se termina par un vibrant appel de M. Roland Langlois, prés. en faveur de l'Amicale St-Paul et de notre Alma Mater. Le dîner fut servi suivant la tradition. M. l'abbé

G. Coupal adressa la parole et félicita le Rév. Frère Amos, directeur de son travail inlassable. La journée se termina à la salle de récréation, où il y eut des films sonores et divers amusements. Prière à tous de communiquer leur adresse au Collège Saint-Paul de Varennes.

(Communiqué)

Ça paye l'annonce

Une poule caquette après avoir pondu.

Une dinde reste muette.

Aussi vend-on un million d'œufs de poule contre un de dinde.

A. Beaudry & Fils

Entrepreneur - Electricien - Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.

Bicyclettes C. C. M.

235, rue Jacques-Cartier Tél. 3783 Saint-Jean, P. Q.

THEATRE CAPITOL

ST-JEAN, QUE.

NOTRE DEVISE: TOUJOURS LES MEILLEURES VUES

MAR. MER. JEU.

NOV. 18-19-20

2 GRANDES VUES

avec

Majorie Woodworth

Tom Brown

dans

NIAGARA

FALLS

aussi

THE INCOMPARABLE 3

who gave you "Pygmalion"

The producer of "Pygmalion" presents
GEORGE BERNARD SHAW'S

Major
Barbara

starring
WENDY HILLER

co-starring
REN HARRISON and ROBERT MORLEY

introducing ROBERT NEWTON

produced and directed by GABRIEL PASCAL

Released thru UNITED ARTISTS

George Bernard SHAW
He wrote it... but his "Major Barbara" is even wittier.

Gabriel PASCAL
He produced it... but his "Major Barbara" is even greater entertainment.

Wendy HILLER
She starred in it... She's lovelier and more intriguing as "Major Barbara"

Lesieur & Frère

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

Appareil de verdure—Appareil pour descendre les corps
Installation Ultra-Moderne—Corbillard—Chapelle funéraire

EMBAUMEURS DIPLOMES

Pour le service d'ambulance.

si vous désirez Rapidité et Confort — APPELEZ

LA NUIT Tél 2262
70, rue Jacques-Cartier
Saint-Jean

LA NUIT
Tél 2900
8e Ave Iberville

LE JOUR TEL: 2414

LESIEUR & FRERE

169-171, rue Richelieu

St-Jean, P.Q.

ICI ET LA

Saint-Remi

Saint-Remi, D. N. C. — L'assemblée du cercle de l'U. C. C. a eu lieu mercredi, le 5 novembre. Après lecture du rapport de l'année par le secrétaire, la discussion s'engagea sur l'assurance que doivent avoir les cultivateurs de bénéficier de l'aide de leurs fils pour les prochaines récoltes et une résolution fut passée demandant que l'entraînement militaire des fils de cultivateurs, indispensables aux travaux de la ferme, soient indéfiniment remis.

Une autre résolution fut adoptée demandant au gouvernement fédéral de ne fixer de prix maximum sur le foin qu'après avoir fait enquête sérieuse sur le coût de production de cette marchandise cette année, et qu'une aide financière soit accordée aux cultivateurs, qui sont dans l'obligation d'acheter une trop grande quantité de ce fourrage, pour nourrir leur troupeau.

M. Ivan Ménard insista sur la nécessité de la coopération, si nous voulons survivre au point de vue économique. Une discussion suivit mettant en évidence la nécessité pour tout cultivateur d'envoyer leur garçon au collège agricole de St-Remi. M. l'aumônier tira les conclusions en faisant un vigoureux plaidoyer en faveur de l'U. C. C.

Le bureau de direction décida de se réunir samedi soir, au collège, afin de tracer le programme de l'année, et celui d'une journée d'étude sur la coopération, organisée conjointement avec le collège de St-Remi. Le bureau de direction comprend: MM. Achille Marotte, président; Hector Ste-Marie, vice-président; Victor Yelle, Viateur Riendeau, Paul-Emile Pinsonnault, Roger De Repentigny, Norbert Beaudin, directeurs.

La soirée se termina par une représentation lumineuse "La Croix gammée", donnée par le président diocésain; ces vues nous firent comprendre que les catholiques doivent secouer leur torpeur et leur insouciance, s'ils veulent avoir dans la société l'influence nécessaire pour l'emporter sur les forces du mal. L'U. C. C., organisation puissante, nous donne cette influence; elle ne craint pas d'étudier les questions sociales et économiques de l'heure et tâche de les résoudre dans la mesure de ses moyens. Cultivateurs, soyons donc membres de l'U. C. C.

Samedi soir, après avoir fixé le programme de l'année, et organisé la Journée d'étude sur la coopération qui promet déjà d'être un véritable succès, les dirigeants de l'U. C. C. adoptèrent une résolution protestant contre la nomination de M. Clark, comme assistant-surintendant-adjoint au bureau provincial du Québec de la Commission de l'Assurance-Chômage. Comme M. Clark est un unilingue, il n'est pas qualifié pour remplir ce poste aussi important dans une province où la population est presque totalement de langue française. Il ne peut y avoir plus beau sabotage de notre unité nationale que ces nominations injustes. A nous, à nos organisations qui ont encore le sens de leur responsabilité de protester!

Ca presse!

—Les élèves du Pensionnat présentent une soirée missionnaire, en ce dimanche de la Propagation de la Foi.

Depuis le début d'octobre, nous nous y préparons, d'après les directives de la L. M. E. par les sacrifices multiples et les prières ferventes aux intentions missionnaires.

M. le vicaire Rancourt préside notre réunion missionnaire. M. le Supérieur du Collège et le révérend Père Aumônier nous font l'honneur de leur présence.

Comme ouverture, Mlle Pauline Trudel interprète au piano: Papillon de Calixa Lavallée. Après le chant de ralliement, des membres de la L. M. E. et la lecture du rapport des activités, nous nous voyons passer devant nos yeux, en "huit tableaux vivants" différents épisodes de la vie mystique de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Mlle Solange Houle représente notre sainte Patronne et la toute petite Monique Monnière est la personnification allégorique de la petite voix d'enfance spirituelle.

Au cours d'une saynète "Les

Timbres pour les missions", nombre de nos visiteurs ont pris la résolution de conserver les timbres oblitérés dans un but missionnaire.

Les élèves des différentes classes nous ont intéressés, soit par des chants, soit par des récitations.

M. le vicaire, en notre nom, remercie les personnes venues nous témoigner leur sympathie à l'oeuvre des missions.

Il encourage nos parents à la collaboration avec nos maîtresses dans l'oeuvre de notre formation et forme le voeu que toutes les élèves du Pensionnat de Saint-Remi soient sous l'égide de sainte Thérèse, des élèves modèles, chrétiennes exemplaires, plus tard et quelques-unes, des missionnaires intrépides en Alaska ou au Japon.

Saint-Remi, D. N. C. — Nous déplorons la mort de M. René Leclerc, décédé le 7 novembre, à l'âge de 16 ans et 6 mois. Il laisse pour pleurer sa perte, outre ses parents, M. et Mme Arthur Leclerc (Rose-Anna Beauvais), 6 soeurs: Mme Anatole Varin (Gabrielle), Mme Romain Boyer (Madeleine), Mme Joseph Laverdière (Jeanne-d'Arc), Geneviève, Thérèse et Solange; ses beaux-frères: MM. Anatole Varin, Romain Boyer et Joseph Laverdière; ses neveux et nièces: Viviane, Jean-Guy, Réjeanne, Claudette, Claude Varin, Huguette, Fleurette, Laurier, Mariette Boyer, Bernard, Robert et Liliane Laverdière.

Ses funérailles eurent lieu le 10 courant. La levée du corps fut présidée par Mgr J. A. Majeau, P. D. Le service fut chanté par le Rév. Père J. B. Aselin, C.S.V. Conduisaient le cortège, MM. Roger et Lionel Leclerc.

Les porteurs étaient: André et Maurice Leclerc, Roma Varin, Germain Warner, Rosaire Boyer et Paul-Emile Robidoux. MM. Roger et Lionel Leclerc firent la quête.

Nos sympathies à la famille en deuil.

—A M. et Mme Antoine Riendeau, (Lucienne de Repentigny) est né le 23 novembre, un fils baptisé le lendemain, Joseph-Georges-Alban. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Boyer (Laurentia Riendeau), oncle et tante de l'enfant.

—A M. et Mme Théodore Laferrière (Gisèle Yelle) est né le 7 novembre, un fils baptisé le 9. Joseph-Albert-Jean-Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Laferrière (Marie-Louise Caillé), grands-parents de l'enfant.

Saint-Isidore

Saint-Isidore, D. N. C. — En notre église paroissiale, le neuf novembre mil neuf cent quarante et un, a été baptisée Marie-Thérèse-Jeanne-Louise, enfant de M. Victor Perras, cultivateur et de Véronique Patenaude. Le parrain a été M. Dieudonné Patenaude et la marraine Mlle Marie-Rose Patenaude, oncle et tante maternels de l'enfant. Félicitations.

—Ecole du village. — Notes mensuelles. Les premiers de chaque division.

9ème ANNEE

1—Louise Doyon	89.5 %
2—Françoise Toupin	89. %
3—Gertrude Trudeau	77. %

8ème ANNEE

1—Yvette Philie	87. %
2—Denise D'Amour	79. %
3—Suzanne Dubuc	76. %

7ème ANNEE

1—Madeleine Dumas	82. %
2—Simon Viau	78. %
3—Rose-Hélène Beaudin	76. %

6ème ANNEE

1—Thérèse Hébert	87. %
2—Cécile D'Amour	81.5 %
3—Roger Toupin	81.5 %

5ème ANNEE

1—Adèle Poupard	81. %
2—Solange St-Onge	80. %
3—Isidore Primeau	80. %

4ème ANNEE

1—Lorraine Trudeau	86. %
2—Michelle D'Amour	85. %
3—Simone St-Onge	84. %

3ème ANNEE

1—Denise St-Onge	91. %
2—Simon Mallette	83. %
3—Hubert Trudeau	81. %

2ème ANNEE

1—René Desgens	87. %
2—Yvon Beaudin	86. %
3—Monique Primeau	83. %

1ère ANNEE

1—Jeanne d'Arc Patenaude	84. %
2—Denise Dupuis	83. %
3—Claire Primeau	80. %

—M. Roméo Viau, de la Centrale jockey de Montréal, était en fin de semaine dans sa famille.

—M. Gérard Vanier et sa famille, de St-Hyacinthe, rendaient visite à la famille Stanislas Girard dimanche.

—Mlle Laurence Demers a passé quelque temps chez sa soeur Mme. Fené Barrette, à St-Urbain.

Saint-Edouard

Saint-Edouard, D. N. C. — Dernièrement, un groupe de cultivateurs se rendirent à l'Institut Agricole d'Oka. Parmi eux on remarquait: MM. Hector Guérin, Emery Serres, Prudent Lussier, Paul Serres, Aurèle Thibert, Paul Verdon, Jacques Poissant, Sylvain Serres, et ses deux fils Dominique et Gerald, Albert Côté, Jean-Baptiste Lussier, Arthème Bissillon, Prosper Aubry, Patrick Ménard et Domina Lussier. Ils sont revenus enchantés de leur visite.

—Nos sincères sympathies à M. et Mme Alfred Lussier qui ont eu la douleur de perdre leur fils Jules, âgé de 8 ans, après quelques jours de maladie. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, quatre frères, Georges, Denis, Hubert et Louis; quatre soeurs, Georgette, Hélène, Louise et Julie, ainsi que plusieurs oncles et tantes.

—La semaine dernière, nous avions parmi nous le Père Pontbriand, des Pères du patronage de la St-Vincent de Paul de St-Hyacinthe. Mercredi 5, il bénissait le mariage de M. Urgel Thibert à Mlle Lucile Palin. Le Père Pontbriand a écoulé quelques jours chez son oncle, M. et Mme J. A. Legris, agent de la gare.

—A M. et Mme Ovide Bombardier, est né un fils baptisé le 9

novembre, Joseph-Edouard-Yvon. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Gauthier (Simone Simoneau). Porteuse: Mlle Berthe Simoneau. Nos félicitations.

L'Acadie

L'Acadie, D. N. C. — Dimanche dernier, Mgr A. Chaussé est venu nous entretenir sur l'Oeuvre des Vocations. Nous sommes convaincus que sa parole persuasive et éloquente a su toucher les coeurs et fera germer dans notre paroisse des vocations sacerdotales.

—Cette semaine, le Rév. Père René, franciscain, prêcha un triduum pour les Tertiaires.

—Samedi, le 15 novembre sera célébré en l'église paroissiale le mariage de Mlle Marie-Jeanne Demers, fille de M. et Mme Berthold Demers avec M. Philippe Lavoie de St-Philippe. Nos vœux de bonheur aux futurs époux.

L'Acadie, D. N. C. — Etaient réunis chez M. Chs. Emile Rémillard, à la Fête de la Toussaint: M. Dosithée Morin, M. et Mme Lionel Dumas, de Granby; M. et Mme Thom Bédard, de Sabarvois; M. et Mme Marcel Rémillard, M. et Mme Georges Rémillard, de St-Jean;

Mlle Elisabeth Rémillard, g. m. de l'Hôtel-Dieu de Montréal; Jean Jacques Rémillard, du Collège St-Remi; Mlle Eveline Bourassa, Jacques Rémillard, Mme Joseph Rémillard, Mlle Marie-Rose Rémillard, de L'Acadie.

MÉDICAMENT
À 3 FINS

Attaque Rapidement Les Souffrances Du CATARRHE!

Quand le catarrhe aigu rend la respiration difficile—cause de l'enclenchement, du larmoiement, de l'irritation du nez, et de la douleur, mettez quelques gouttes de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine, et jouissez du soulagement que cela vous apporte.

Si le Va-tro-nol a tant de succès, c'est parce qu'il fait trois choses très importantes: (1) il réduit l'enflure de la muqueuse nasale; (2) il dissipe la congestion, cause de la gêne, et, (3) il calme l'irritation. Beaucoup de victimes du catarrhe déclarent que rien ne leur a procuré un tel soulagement. Faites-en l'essai!

VICKS
VA-TRO-NOL

J. P. MEUNIER

Optométriste-Opticien

* SPECIALISTE DE LA VUE

CONSULTATION:—Tous les jours de 9 a. m. à 6 p. m.

Les vendredis et samedis soirs jusqu'à 10 hrs.

Les autres soirs sur appointment.

TEL: 3713

RES: 3860

214 a, rue Richelieu

Saint-Jean, P. Q.



Le certificat pour devanture apparaissant ci-haut doit être exposé par chaque titulaire

AVIS FINAL

Après le 1er Décembre 1941

Toute personne ou compagnie ne détenant pas de licence, ne peut acheter pour fins de revente, ni vendre des **PRODUITS ALIMENTAIRES, PÂTURES, BÉTAIL, VOLAILLE, DRAPS, FILÉS, VÊTEMENTS OU CHAUSSURES** et ni faire le commerce de ces produits

Les demandes de licence peuvent être obtenues aux bureaux de poste

Les demandes de renseignements additionnels devraient être adressées au directeur régional des licences à Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Toronto, Montréal, Halifax, Saint Jean, ou Charlottetown.

Publié sous l'autorité de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre, OTTAWA, Canada

ICI ET LÀ

Verchères

PARTIE DE CARTES

Verchères, D. N. C. — A l'occasion de la sainte Catherine, une grande partie de cartes sera donnée en la salle Baillargée au profit du terrain de jeux. Musique du bon vieux temps, bingo, Venqz manger de la bonne tire. Vestiaire et entrée: \$0.50. Ce soir-là, il y aura tirage de la balayeuse électrique Electrolux don de Monsieur Graul.

IL L'ÉCHAPPE BELLE!

Monsieur Claude-Olier St-Pierre, fils de Monsieur et Madame Arthur St-Pierre, a failli perdre la vie jeudi dernier, alors que la chaloupe dans laquelle il se trouvait, chavira en plein milieu du fleuve St-Laurent. A quatre heures jeudi après-midi, le jeune St-Pierre avait quitté sa demeure pour aller allumer le phare de l'autre côté du fleuve; plusieurs personnes le regardaient partir car à ce moment la vague était très forte. Soudain, la chaloupe chavira et le jeune homme se trouva pris en dessous; heureusement, il savait nager. Il parvint à sortir de sa mauvaise position et réussit à s'agripper à l'embarcation et cria au secours. Trois chaloupes furent aussitôt lancées à l'eau et les sauveteurs arrivèrent juste à temps pour sauver le malheureux qui perdait ses forces. Les sauveteurs sont MM. Georges et Robert Guyon. Dans les autres chaloupes se trouvaient MM. Jean Desmarais, Vital Laporte et deux MM. Laberge. Nous les félicitons pour leur acte de bravoure.

Ste-Julie

Ste-Julie, D. N. C. — Ces jours derniers, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal, Mme Adélaïde Héroux, mère de M. le notaire Gérard-Paul Héroux et de Mme J. Bte Marion, de cette paroisse. Le service a eu lieu à Saint-Jacques, Montréal, le 3 novembre. Nos sympathies aux deux familles éprouvées.

Dimanche dernier, un bon groupe de nos Ligueurs, une quinzaine d'hommes et de jeunes gens, y compris le conseil, se sont rendus à Contrecoeur, prendre part à la réunion d'automne de la Fédération diocésaine des Ligues.

C'est la première fois que notre Ligue de rend à ces réunions. Auparavant elle n'était pas affiliée. Le président général de la Fédération a recommandé les retraites fermées, comme moyen de succès dans l'apostolat que tout Liguier doit exercer.

Huit de nos jeunes gens sont allés la semaine dernière, prendre part à une retraite fermée à la Villa St-Jean. Nous souhaitons que l'exemple de ce premier groupe soit bientôt suivi par d'autres.

Monsieur le curé a terminé sa visite paroissiale. Le nombre des familles de Ste-Julie est de 195. Monsieur le curé remercie se paroissiens de leur accueil sympathique et de leur cordialité.

Il nous fait plaisir de souligner en passant à l'honneur du "Richelieu" que près de la moitié de nos familles sont abonnées à notre journal diocésain.

Personne n'est sans travail dans la paroisse. Un grand nombre cependant, surtout de nos jeunes travaillent à l'extérieur. Quelques familles ont même quitté notre village ou le quitteront bientôt pour aller habiter Montréal ou ailleurs.

L'U. C. C. a fait l'élection de son nouveau bureau de direction, qui se compose comme suit: président: M. Alcides Huet; vice-président: M. Ls.-Armand Savaria; secrétaire: Gaston Huet; directeurs: MM. Achille Comtois, Arthur Narbonne, Albert Pepin, Léopold Pepin, Dollard Riendeau.

Espérons que ces nouveaux officiers continueront comme leurs prédécesseurs à entretenir et même à augmenter les activités du cercle. Nos cultivateurs comprennent de plus en plus où se trouvent leurs intérêts. Ils savent s'unir à l'occasion. C'est ainsi que pour la 2e fois, les membres du Syndicat Avicole ont su s'entendre pour faire venir un nouveau char de blé. Les avantages de ces achats en coopération ont déjà fait doubler le nombre des membres de ce syndicat.

—Le 25 octobre, en l'église paroissiale a été béni le mariage de Mlle Cécile Beauchemin, fille de M. et Mme Hector Beauchemin à M. Raoul Perreault, fils de M. et Mme Cléophas Perreault, de St-Basile le Grand. Les Enfants de Marie firent les frais du chant. La réception réunit de nombreux invités à la salle paroissiale.

Les nouveaux époux passeront une semaine dans la vieille capitale. De retour, ils élurent domicile à McMasterville.

La mariée portait pour la cérémonie, une robe de chiffon marron, et était voilée. Sa gerbe était de roses rouges. Pour le voyage, elle portait un manteau beige, avec accessoires bruns.

—Le 30 octobre a été béni le mariage de Mlle Béatrice Lepante, fille de M. Ernest Laplante et de Louisa Sénécal, décédée, à M. Laurent Mongeau, fils de M. et Mme Euclide Mongeau, de Varennes. La messe de mariage fut célébrée par le Rév. Père Bédard, P. B., remplaçant l'oncle de la mariée, le Rév. Père F. X. Lapointe, missionnaire en Afrique. La réception eut lieu chez le père de la mariée. Le programme de chant fut exécuté par la chorale de la Ligue du Sacré-Coeur.

—Les notes de succès des bulletins que les écoliers doivent présenter désormais mensuellement à leurs parents ont donné les résultats suivants pour le mois d'octobre:

A l'école du village, élèves de Mlle Durand:

8e ANNEE
Rollande Hébert 88.2%
Marcel Chouinard 86.5%

7e ANNEE
Bernard Ledoux 91.8%
Jean-Guy Trudeau 91.7%
Robert Borduas 90.7%

6e ANNEE
Gertrude Gagné 92.7%
Julienne Provost 92.4%
Normand Gauthier 90.2%

Elèves de Mlle Patenaude:

5e ANNEE
Agathe Savaria 87.2%
Jeannette Trudeau 86.7%

4e ANNEE
Armand Blain 86. %
Rollande Carrière 76.7%

3e ANNEE
Germain Savaria 94.3%
Jean-Claude Borduas 94. %

Elèves de Mlle Trudeau:

2e ANNEE
Jeannine Delorme 1ère place
Gaston Borduas 2e place

1ère ANNEE
Ange-Albert Gauthier 1ère place
Renaud Beauchemin, 2e place

A l'école No 3 Bas du Grand Rang

7e année: Solange Provost 89%
6e année: Gilberte Provost 88%
5e année: Rollande Delpé 88%

4e année: Jeannine Pepin 79%
3e année: Roland Procost 67%
2e année: Armand Provost 59%

1e année: François Trudeau 73%
Aldina Plante 71%
Clodomir Burelle 63%

2e année: Claude Trudeau 62%
1e année: Robert Provost 65%
Léodore Burelle 64%

—Nous avons le plaisir d'annoncer que Mlle Albertine Martin doit revenir avec une nouvelle troupe donner une séance samedi, le 15 novembre, en notre salle paroissiale au profit de l'église. On y jouera "La Croix mutilée" comme drame, et deux comédies: "L'Avance de tante Harpagon" et "Deux filles à marier". A qui la chance?

Nous sommes assurés que l'assistance sera aussi nombreuse que d'habitude. Prière de remarquer que la séance commencera à 8.45 précises. Il y aura un magnifique prix de présence.

Saint-Bruno

Saint-Bruno, D. N. C. — Plusieurs de nos ligueurs ont suivi les exercices d'une retraite fermée à Saint-Jean dans le cours de la semaine dernière. Il était vraiment édifiant de voir ces personnes travailler à l'oeuvre de leur sanctification. Pendant trois jours, chacun tâcha de trouver le meilleur moyen de plaire à Dieu et d'être pour ses semblables un sujet d'édification. Tous revinrent enchantés de ce séjour de grâce et de paix. M. le curé entrevoit déjà des fruits nombreux, car un autre groupe se forme pour le mois de décembre.

—M. le curé, aumônier forain des ligues du Sacré-Coeur du vicariat de Chambly-Bassin et un

groupe de ligueurs se sont rendus à Contrecoeur, dimanche pour assister au congrès semi-annuel des ligues du diocèse.

—Madame Oscar Boissy et ses enfants offrent leurs meilleurs voeux de fête et leurs souhaits de prompt rétablissement à M. Oscar Boissy, hospitalisé à Notre-Dame de Montréal.

—La semaine dernière, la commission chargée d'étudier la possibilité de construire un aqueduc nouveau, a eu deux réunions au presbytère. Un pas est fait vers sa réalisation puisque le conseil municipal a accepté, à l'unanimité, une résolution requérant les services de l'ingénieur Plamondon pour préparer plan et devis ainsi que les soumissions. Une requête est en marche pour appuyer le projet.

Saint-Basile

Saint-Basile, D. N. C. — A l'honneur pour le mois d'octobre.

9e année: M.-Claire Taillon 96%
8e année: Hélène Mongeau 84%

7e ANNEE
André Loiseau 81%
Jacqueline Parent 80%

5e ANNEE
Reina Bédard 92%
Gilles Lanoué 87%

4e ANNEE
M.-Paule Davignon 85%
M.-Paule Blain 87%

3e ANNEE
Céline Lanoue 84%
Jean-Luc Blain 82%

2e ANNEE
Raymond Drolet, Gaston Savaria, Claire Bissonnette.

1ère ANNEE
Claude Mathieu, Raymonde Milot, Françoise Bédard.

1ère ANNEE
Denis Davignon, Monique Milot, M.-Marthe Lanoue.

—A M. et Mme Léon Paquette

(Aline St-Jean), est né un fils baptisé Joseph-Marcel-Paul-Guy Paquette. Parrain et marraine de l'enfant, M. et Mme Arthur Paquette, Porteuse, Mlle Marie-Anne Parent.

—Le 2 novembre 1941 à M. et Mme Antoine Leduc (Pierrette Rocheleau: est née une fille baptisée Marie-Germaine-Blandine-Marcelle-Louise, baptisée par le Rév. Père Germain O. SS. T. cousin de l'enfant. Parrain, M. E. Dubreuil; marraine, Mme E. Dubreuil. Porteuse, Mlle S. Rocheleau.

—Dimanche, le 9 novembre 1941, en la salle paroissiale de St-Basile le Grand, eut lieu l'Assemblée générale annuelle de l'Union Catholique des Cultivateurs.

64 membres sur 81 étaient présents, ainsi que quelques étrangers des paroisses voisines. Parmi les invités d'honneur on pouvait remarquer le Révérend Frère Aloys, de St-Bruno, le Révérend Père M.-Antoine, Supérieur des Pères Trinitaires de St-Bruno, l'abbé Olier Vaillancourt et notre curé, M. l'abbé E. Marsan.

La réunion s'ouvrit par la prière, puis le président M. E. J. Taillon expliqua aux membres de l'Union Catholique des Cultivateurs que cette union avait acheté durant les 8 derniers mois des marchandises pour la somme globale de \$5,575.00, faisant économiser à tous ses membres la somme de \$900.00. Puis l'on procéda ensuite à l'élection d'un bureau de direction et des chefs de groupe.

Voici le résultat: M. E. J. Taillon, fut réélu président.

M. Raoul Leduc, vice-président. M. Bernard Vinet, secrétaire.

M. Alexandre Lafrance, M. Eugène Lambert, M. Alexandre Blain, Directeurs.

Furent élus chefs de groupes: MM. Paul Désautels, Léopold Beau-

chemin, Albert Préfontaine, Jéovah Blain, Antoine Lambert, Léon Lapalme.

Le révérend Frère Aloys adressa ensuite la parole. Il félicita les membres du bon choix qu'ils venaient de faire, et il souligna le grand dévouement et le zèle insurpassables du président qui travailla sans relâche pour tous les membres de l'Union Catholique des Cultivateurs. Il demanda aux cultivateurs d'accorder toute confiance et leur appui au président, en coopérant avec lui. Ensuite l'abbé Olier Vaillancourt remercia le président de son invitation, puis il démontra aux Cultivateurs que la coopération est la base de tout, c'est-à-dire du succès dans le domaine agricole, puis pour terminer il raconta un fait vécu qui amusa beaucoup la foule.

Vint ensuite le Révérend Père Marie-Antoine, O.S.S.T. supérieur des Pères Trinitaires de St-Bruno, qui parla également de la coopération. Il cita que Notre-Seigneur dans son Evangile nous en a donné le plus grand exemple en disant "Aimez-vous les uns, les autres, et aidez-vous les uns les autres," puis il termina lui aussi par une petite histoire vécue à Montréal, qui amusa aussi toute l'assemblée. Puis notre curé remercia le Président et les Directeurs de même que les chefs de groupes, du beau travail accompli.

Monsieur Bernard Vinet, secrétaire adressa quelques mots. Il appuya sur les cercles d'études, qui sont le vrai succès de la coopération et il invita tous les cultivateurs à se rendre à la salle paroissiale, dimanche prochain, afin d'étudier ensemble au moins une page de la fameuse conférence de Monsieur Firmin Létourneau, qui a paru récemment dans la terre de "Chez-Nous".

1880

Meubles

et

Funérailles

par

Langlois

Générations

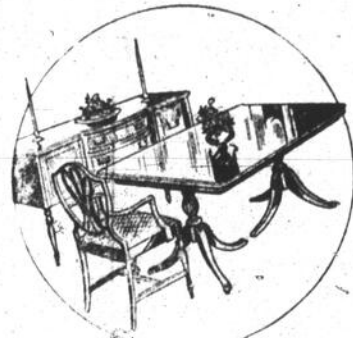
3

1941

ST-JEAN



Directeurs de funérailles
des
mieux équipés



Marchands de Meubles
des
plus modernes.

O. LANGLOIS & COMPAGNIE

Nouvelles d'Iberville

Assemblée à l'Hôtel de Ville

Assemblée régulière tenue au lieu ordinaire des réunions, le 5 novembre, courant.

M. le conseiller C. P. DeBeaujour a été nommé pro-maire pour le prochain trimestre.

Une couronne a été achetée pour être déposée au cénotaphe à Saint-Jean, au nom de la ville d'Iberville, à l'occasion de la cérémonie en souvenir de l'armistice, à laquelle cérémonie le maire et les membres du conseil ont assisté.

La Chambre de Commerce remercie le conseil pour l'octroi qui lui fut voté ces jours derniers, afin de lui aider dans les démarches qu'elle fait pour promouvoir le développement de la ville d'Iberville.

Une demande a été faite à l'autorité fédérale, de faire la pose de lumières rouges au sommet du globe municipal et au clocher de l'église catholique afin d'éviter tout accident qui pourrait se produire par les exercices que font les avions, le soir.

Une lampe additionnelle de rue sera installée sur la 1ère avenue entre les rues Mercier et Champlain.

Les taverniers de notre ville se plaignent que la licence qui leur a été imposée est trop élevée et ils demandent que cette licence soit réduite à cinquante piastres.

Les trois ingénieurs de l'aqueduc demandent et obtiennent une augmentation de salaire sur une base de 10%.

Lu une lettre de remerciements adressée au conseil par la famille C. P. DeBeaujour pour sympathies adressées par la ville à l'occasion du décès de M. Oscar Thuot.

M. Oliva Théberge qui occupe une maison appartenant à la ville demande si le conseil consentirait à la lui vendre, argent comptant. A l'étude.

Obscurcissement à Iberville

Le chef de police M. Elisée Chicoine nous dit que la période d'obscurcissement s'est passée en parfait ordre et que la ville d'Iberville a "brillé" par sa complète obscurité. Les membres du Comité de Protection Civile qui étaient en devoir chacun dans une section de la ville, n'ont eu à rapporter aucune infraction aux règlements. Une auto transportant un malade de Farnham à l'hôpital de Saint-Jean a traversé la ville à toute vitesse; ce fut le seul incident pendant l'obscurcissement.

Pendant une demi-heure nous avons connu les ténébres. Quelques personnes sont sorties pour voir l'effet d'une noirceur volontaire. Il s'est pensé et dit des choses amusantes et tristes, mais quand la sirène a sonné, à 10.30 hres, le "fiat lux", tout le monde était content de retrouver devant lui quelque chose à voir. Les citoyens d'Iberville sont dociles à l'ordonnance; félicitons-nous de savoir coopérer avec les autorités.

Travaux sur la 7ème avenue

La ville a effectué d'importants travaux sur la 7ème avenue. Elle a dû remplacer un tuyau à partir de chez M. Hervé Poisson à la 2ème rue. Le travail est maintenant terminé.

M. Arthur Vézina, prêtre, à Iberville dimanche

Les personnes qui ont à leur crédit quelques dizaines d'années auront le plaisir de revoir dimanche un de leurs anciens vicaires

dans la personne de M. Arthur Vézina, maintenant supérieur du Séminaire de St-Hyacinthe. M. Vézina a passé à Iberville entre 1890 et 1900, ayant été pendant trois ans vicaire de la paroisse et quatre ans chapelain chez les Frères Maristes. Il a laissé la réputation d'un prédicateur intéressant. Nous serons donc heureux à l'entendre dimanche, à toutes les messes, nous parler de l'éducation des enfants.

M. l'abbé Beauregard en repos

M. l'abbé Beauregard prend actuellement un repos nécessaire. Il ira pendant les deux semaines qui vont suivre dans sa famille où il trouvera, nous lui souhaitons, le calme reposant qui aidera à refaire ses forces. Sous aurons un bon souvenir pour le vicaire dévoué qui s'est un peu usé dans l'accomplissement de son ministère à Iberville.

Les nôtres en parade

Les membres de notre fanfare et ceux du C. P. C. ont pris part à la parade de St-Jean, pour commémorer l'armistice de 1918 et la mort glorieuse des soldats de la guerre de 1914.

Le Bingo du Cercle Saint-Charles

Le bingo organisé par les membres du Cercle St-Charles a rapporté un beau succès. La salle était remplie de personnes venues encourager les jeunes et passer une soirée amusante. De beaux prix dont beaucoup d'épicerie furent distribués aux gagnants. Mlle Thérèse Oujmet, l'heureuse gagnante du prix de présence, aura un sac de cent livres de sucre à mettre dans son coffre d'espérance. Quel avenir sucré l'attend! Le 2ème prix de présence, un sac de 25 lbs fut gagné par M. Bissonnette.

La direction du cercle désire remercier tous ceux qui ont aidé au succès de leur soirée. Il nous fait plaisir de faire connaître les noms des généreux donateurs. M. l'abbé Chaput, M. l'abbé Morin, de St-Hyacinthe, MM. Auguste Rome, Lionel Ménard, Hector Phaneuf, Sydney Farrar, le Dr H. Laflamme, deux amis du cercle et La Compagnie Wrigley par M. J. Leduc.

Un patriote pas frileux

On se souvient de cet étranger un arménien, du nom de Kréor Kikiniam, qui pendant les fêtes champêtres a étonné l'assistance par ses exploits, en faisant avancer à l'aide de ses dents un camion, et en soulevant toujours avec ses dents, un homme par sa ceinture.

Ce même type, dimanche après-midi, a traversé à la nage dans une eau glaciale le Saint-Laurent de Montréal à Longueuil. Il a fait à son arrivée à l'Excel Beating Club de Longueuil, une quête dont la moitié est destinée aux Fonds de la Reine.

Le Club Beagle TA-I-O

Les membres du club Beagle TA-I-O ont eu leur concours de chasse le 1er novembre sous la présidence de M. L. O. Geoffrion, de Montréal.

On se rendit à St-Luc où on fit la chasse aux lièvres. Il paraît que la chasse a été des plus fructueuses, le lièvre abondant en cette région.

Les juges étaient MM. L. Perreault de Hamilton, Ontario et John Combright de Utica, N. Y.

La J.O.C. à St-Hyacinthe

Dernièrement, il y avait à St-Hyacinthe une journée de recollection pour les dirigeants des cercles de la J. O. C. Iberville était représenté par MM. Jean Dumas

Pierer Trahan et Marcel Landry et Miles Lilian Morin, Yolande Davignon, Marguerite Landry et Léonie Savary.

Déplacements

De passage à Montréal au début de la semaine, Madame Félix Desmarais.

La semaine dernière, M. Armand Goyette, pharmacien, était en voyage d'affaires à Washington, New-York et Jersey City. En son absence, il était remplacé par M. Clérout, pharmacien de Montréal. Le Frère Jean Moreau, de l'ordre des Franciscains, visitait dernièrement ses parents, le notaire et Madame Hector Moreau.

Madame Elphège Daneau était à Montréal ces jours derniers.

Mlle Ernestine Phaneuf est présentement à Montréal, où elle passera la semaine.

Naissances

A Iberville, le 5 novembre, a été baptisé Joseph-Jean-Pierre-Edouard-André, né le 3 courant, enfant de Roger Bessette et de Claire Barsalou. Le parrain a été Arthur Bessette et la marraine Lorenza Bédard.

A Iberville, le 6 novembre a été baptisé Joseph - Réjean-Gaétan-Georges, né le 3 courant, enfant

de Emile Omer Viens et de Alice Goyette. Le parrain a été Georges Therrien et la marraine Marie-Rose Viens.

A Iberville, le 8 novembre a été baptisé Joseph-Charles-Alain, né le 4 courant, enfant de Emile Forget et de Adrienne Jetté et la marraine Donatienne St-Armand.

A Iberville, le 9 novembre a été baptisée Marie-Viviane Laurette, né le 5 courant, enfant de M. Lionel Ménard et de Marguerite Goyette. Le parrain a été Evrald Ménard et la marraine Laurette Hébert.

A Iberville, le 10 novembre a été baptisé Joseph-André-Denis - Bernard, né le 8 courant, enfant de Emile Vandevall et de Angélique Milette. Le parrain a été Josaphat Berger et la marraine Laurette Milette.

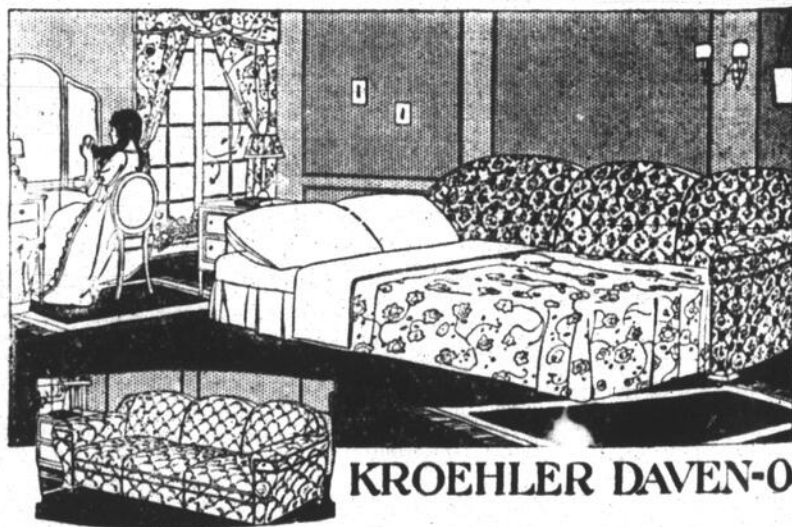
Résultats du Concours d'Embellissement.

La Chambre de Commerce d'Iberville est heureuse de publier les noms des participants de son cinquième concours annuel d'embellissement.

Durant cette période, ce concours a aidé considérablement à rendre la ville d'Iberville et les

(Suite à la page 16)

NOUS ARRIVE
UN ASSORTIMENT CONSIDERABLE
DE
CHESTERFIELD, STUDIOS
"KROEHLER"



KROEHLER DAVEN-O

Nous en avons de toutes les nuances
les plus en vogue.

Couleur Vin avec fauteuils bleu ou vert, rouille
avec fauteuil de couleur différente, etc.

Belles Couvertures en Mohair, Velour et Peluche,
ainsi qu'en reps de bonne qualité.

PRIX A PARTIR DE

\$69.00

● Nulle part vous ne trouverez meilleur
assortiment à plus bas prix.

Nous reprenons les vieux meubles.

Lesieur & Frère
169-171, rue Richelieu St-Jean
TEL. 2414

Joignez-vous à

notre

**CLUB
de NOEL**



"Faites votre choix maintenant et épargnez"

NOTRE ASSORTIMENT DE MARCHANDISES
EST COMPLET ET PLUS GRAND QUE JAMAIS.
FAITES VOTRE CHOIX MAINTENANT. UN
DEPOT DE 25% VOUS RETIENDRA VOS
ACHATS JUSQU'AU 31 DECEMBRE, 1941. DES
PAIEMENTS ADDITIONNELS PEUVENT ETRE
FAITS EN TOUS TEMPS.

Il n'y a aucune charge supplémentaire pour ce service.

Demandez à votre vendeuse des
détails supplémentaires.

